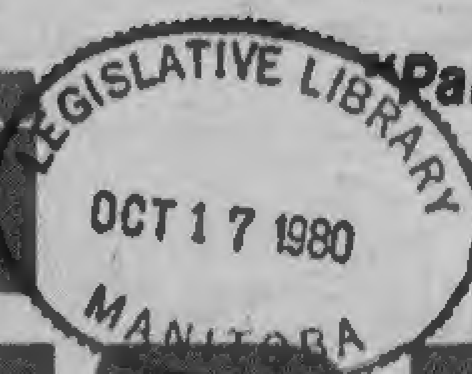
LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,900

VOL. 68 No 26 Saint-Boniface Jeudi 16 octobre 1980





Woodridge a fêté son 75e

La petite paroisse Saint-Alexandre de Woodridge a célébré, dimanche dernier, son 75e anniversaire et, comme le rapporte Fernand Frigon, c.s.v., l'église du village était comble.

Au sommaire

Les élections dans Taché et Langevin

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, notre collaborateur Armand BÉDARD s'est entretenu longuement avec les six candidats qui briguent les suffrages des électeurs dans les quartiers Taché et Langevin, où l'on trouve la majorité des francophones vivant dans la zone urbaine. Il nous présente tour à tour les candidats, et leurs programmes, en même temps qu'il analyse la situation dans ces deux circonscriptions.

À première vue, on serait tenté de croire que la présente élection municipale dans le quartier Taché n'est vraiment pas représentative d'une "vraie élection" chez des francophones.

Une analyse par Armand BÉDARD

Après tout on pourrait tout de même s'attendre à une "élection à la francophone" dans le seul quartier de la ville de Winnipeg qui renferme une majorité d'électeurs francophones. Dommage, mais ce n'est point le cas. On se penserait presque à Tuxedo où les passions que l'on réserve aux élections municipales se comparent bien avec la retenue des spectateurs d'une partie d'échecs.

Cependant, à force de gratter, on arrive à trouver des choses intéressantes, et quelques unes d'entre elles devraient suffire pour faire réfléchir un électorat amorphe.

En lice, nous avons trois candidats: le titulaire Guy Savoie, qui brandit les couleurs de l'I.C.E.C. (Independent Citizens Election Committee). Cordell Cloutier et Garry Watkins, tous les deux indépendants.

Guy Savoie I.C.E.C.

Contrairement à ses deux adversaires, Guy Savoie n'a pas besoin de répéter son nom pour que l'on sache qui il est. Conseiller depuis environ un an et demi, il a l'avantage d'être celui qui est en place; celui à qui les deux autres voudraient faire mordre la poussière.

Il a aussi l'avantage certain d'avoir été élu à une élection partielle. Donc il n'est pas là depuis longtemps, et n'est pas responsable des choses "moins bien" qui se sont passées depuis quelques années.

Cependant il peut se présenter à l'électorat et faire très bonne figure en demandant un premier terme complet. "Les autres 18 mois, c'était pour apprendre le métier", argumente-t-il.

Durant sa campagne électorale, Guy Savoie a bien de la peine à cacher cet air de satisfaction et d'assurance qui se dégage du candidat assuré de sa réélection. "Je ne vois pas de problème, mais il ne

(Suite de la page 4)



Souper paroissial à Lorette

C'était au tour de Lorette, dimanche, de tenir le souper paroissial annuel, organisé, comme d'habitude par la section locale de la Ligue des femmes catholiques en collaboration avec les Chevaliers de Colomb et tout le village.

OPINION

Le jeu fragile de la démocratie

Le 22 octobre, les électeurs du Manitoba ont, une fois de plus, rendez-vous avec la démocratie pour élire, là où une concurrence s'est faite jour, leurs gouvernements municipal et scolaire. Et comme d'habitude, faute de contestation, de nombreux citoyens ont déjà raté leur rendez-vous.

Ainsi, si l'on prend l'exemple des élections municipales, on constate que, sur les 20 maires à élire, 15 n'ont pas eu besoin de faire du porte à porte. Et seulement 24 préfets sur les 70 municipalités rurales devront attendre le verdict du peuple.

Il serait parfaitement hasardeux de tirer des conclusions définitives sur le manque d'intérêt des gens pour les affaires municipales et scolaires, surtout en milieu rural où le taux de participation, lorsque des élections se tiennent, est généralement élevé. Car trop de facteurs entrent en jeu, qui font de chaque village un cas particulier, depuis le charisme du maire en place en passant par la difficulté de remplir la fonction dans certains villages "animés".

Pourtant, quels que soient les motifs pour expliquer le manque de concurrents en lice, et si valables soient-ils, une chose est claire lorsque vient le temps des bilans: la démocratie n'est pas gagnante lorsque le maire de Sainte-Anne-des-Chênes (par exemple) est élu à la clôture du dépôt des candidatures.

●●●

Parce que la démocratie a été obtenue de haute lutte pour donner la souveraineté, donc l'autorité suprême, à l'ensemble des citoyens, chaque personne a le droit et le devoir de participer à la vie publique, notamment par le biais de l'élection. Un individu élu sans concurrence n'est qu'un élu de deuxième classe, car il ne pourra pas dire: "J'ai le droit de prendre des décisions parce que une majorité a voté pour moi". Quant aux non-électeurs, de quel droit sont-t-ils autorisés à critiquer l'administration en place?

En démocratie, cette situation n'est pas saine. La responsabilité du bon fonctionnement de ce système repose entre les mains de tous. Si bien que pour faire évoluer positivement les institutions, élus et électeurs doivent prendre ensemble leurs responsabilités.

Aux élus d'intéresser et d'informer les gens sur les décisions qu'ils prennent. On aimerait (par exemple) que l'I.C.E.C. à Winnipeg, qui contrôle la ville, éclaircisse certains faits troublants plutôt que de se cantonner dans l'autosatisfaction. Il est vrai qu'une telle attitude exige du courage. Car il est plus facile de gouverner en se servant du mensonge et de la dissimulation.

Pour que la démocratie fonctionne au mieux, il n'est pas suffisant de séparer les pouvoirs. Il faut aussi mettre en place un jeu de contre-pouvoirs. Si l'on accepte que le conseiller du quartier Taché (par exemple) doit surveiller la toute puissante et impersonnnelle administration, le conseiller doit accepter à son tour le contre-pouvoir d'une association de résidants. À ce titre, il est très encourageant de savoir que l'Association des résidants du nord de Saint-Boniface continuera son travail. Et on le souhaite efficace.

●●●

Mais pour que le citoyen s'intéresse véritablement à la vie de son quartier, de sa municipalité, du système scolaire; pour qu'il soit capable de voter en fonction des mérites d'un candidat, il faut pouvoir excercer un jugement. Or ce jugement, on ne l'acquiert qu'à force d'éducation. Que les commissaires d'écoles, entre deux promesses de coupures de taxes, fassent donc en sorte que les futurs électeurs soient sensibilisés à la chose publique. Combien d'élèves ne connaissent pas les rôles et pouvoirs d'un élu?

Cela constituerait une erreur capitale de penser que l'on est quitte avec la démocratie en élisant tous les trois ans un conseil municipal ou une commission scolaire. Il ne s'agit pas de prendre, même en pleine connaissance de cause, une décision sous la forme d'une petite croix et de s'en laver les mains jusqu'à la prochaine fois.

La démocratie est un système fragile et exigeant que les électeurs et les élus doivent réapprendre tous les jours, sous peine de le perdre.

Bernard BOCQUEL

Lettres à LA LIBERTÉ

Lettre ouverte au Père des Pères de la Confédération

Honorable Pierre Elliot Trudeau,
Premier Ministre du Canada
Ottawa, Ontario

Cher Monsieur le Premier ministre:

Chapeau levé, main tendue, je viens vous remercier pour tout ce que vous faites afin d'assurer mes droits comme Canadien français.

Je parie que certains Pères de la Confédération auraient des regrets aujourd'hui pour avoir compromis l'existence du peuple français du temps. La revanche des berceaux a amplifié le péché d'assimilation au point où il est impardonnable aujourd'hui.

Vous devez être louangé de votre patience qui a permis aux premiers ministres des provinces de démontrer au peuple canadien qu'ils ont encore à grandir mais qu'entre-temps, ils ne joueront pas aux "cowboys" avec l'avenir des Canadiens.

Même si j'ai admiré votre droitesse en nous "enlevant" M. Schreyer, il y a déjà quelques années, je vous pardonne difficilement le fait que cela a permis à M. Lyon de tenter de prendre les rênes de notre province... en plus de remettre en doute ma survivance et celles des miens par l'attitude franc-maçonne et capricieuse de ce dernier.

L'Histoire saura vous reconnaître comme le Père des Pères de la Confédération pour votre justice comme homme politique.

Veuillez agréer, cher Monsieur le Premier ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués et les plus sincères.

Louis L. Bernardin
Canadien français (Manitoba)
Sainte-Anne-des-Chênes
le 8 octobre 1980

Nadine Kelly ...

Nadine G. Kelly remercie de tout coeur Le Cercle Molière, le président, les membres de l'éxécutif, toutes les personnes qui se sont dévouées pour le cinquantième gala, qui lui rendait hommage le vingt-six septembre.

Merci à l'administration, à Mme Marcelle Forest et son équipe chargées de l'organisation, à MM. Léo Remillard et Francis Fontaine pour leurs paroles chaleureuses envers elle, aux comédiens, et à l'équipe technique pour leur fabuleux travail, ainsi qu'à **LA LIBERTÉ** pour sa publicité.

Le gentil cadeau du coeur du "C.M. vous aime" demeurera un souvenir tangible de son affiliation à un groupe qui lui est cher.

Merci à tous les amis qui se sont rendus pour rehausser la fête.

Vous en avez fait une soirée mémorable et nul doute un succès.

Nadine Kelly
Saint-Boniface
le 8 octobre 1980.

LETTRES À LA LIBERTÉ

LA LIBERTÉ se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à LA LIBERTÉ" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

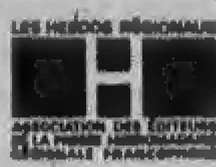
Les points de vue des lecteurs devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros de téléphone ne seront pas publiés.

Veuillez adresser à: Lettres à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,600 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MCNA et des Hebdos régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.



Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL

Collaborateurs: Raymond HÉBERT, Armand BÉDARD

Publicité: Léo GROUETTE

Composition: Arlette LACHIVER

Corection d'épreuves: Augusta DAVIDSON

Montage: Gilbert PAINCHAUD

Secrétariat: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823

L'abonnement annuel coûte: $15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

André Martin reste président du Cercle Molière

Une quarantaine de personnes intéressées aux activités du Cercle Molière a assisté, le 8 octobre, à la réunion annuelle du Cercle Molière. L'assistance a confirmé le mandat de M. André Martin à la présidence de la troupe de théatre. Marc Monnin reste, lui aussi, à la vice-présidence.

Trois membres de l'ancien conseil ont accepté de rester pour un deuxième terme d'un an: Derek Bedson, Lorette Cenerini et Marcelle Forest. Les nouveaux membres élus au conseil sont: Lucille Huot, Denis Collette, Henri Magne, Louis Lemieux et François Coquereau. Un poste de conseiller n'a pu être comblé.

Par ailleurs le déficit financier du Cercle Molière s'est aggravé cette année. Il passe de $9,000 à $20,000. M. Martin pense "qu'il ne s'agit pas d'une situation critique, mais qu'il faut la considérer sérieusement".

Aussi, le président du C.M. signale que la troupe "commence la nouvelle année sur une très bonne note", grâce notamment à la récente réussite du gala, de la campagne d'abonnements qui se déroule bien et de l'augmentation des subventions des conseils des arts du Manitoba et du Canada. Un bon départ pour tenter de réduire de moitié le déficit accumulé, comme l'a souhaité M. Martin.

L'Alliance chorale du Manitoba formera une commission

L'Alliance chorale du Manitoba (ex-Mélo-Mani) invite tous les chefs de choeurs et les accompagnateurs des chorales d'adultes et de jeunes à se rendre le dimanche 19 octobre au Centre culturel franco-manitobain en vue de former la Commission musicale de l'Alliance. L'invité d'honneur sera Mme Aline O'Brien, vice-présidente de l'Alliance chorale canadienne et présidente de l'Alliance chorale du Nouveau-Brunswick.

L'inscription se fera à 13h30, et c'est à 15h30 que sera présentée la programmation 1980/81 de l'Alliance chorale du Manitoba. Le mouvement Mélo-Mani a adopté, lors d'une réunion tenue cet été, un nouveau nom et ce changement "est tout simplement en conformité avec les autres fédérations provinciales du mouvement de chant choral".

Point

Attention, Soleil...

Ça n'a pas traîné. Quelques semaines seulement après l'éclipse du Winnipeg Tribune, on vient d'apprendre, comme on s'y attendait, que le Sun se lèvera pour la première fois à Winnipeg le 5 novembre 1980 à 6h00.

En se plaçant résolument sous le signe de l'astre brillant et presque éternel, l'un des trois propriétaires, M. Tom Denton, court sans doute plus de chance de faire de l'argent qu'il n'en avait de devenir député conservateur de Saint-Boniface lors de la dernière élection fédérale.

Car, cette fois, son programme pourrait séduire bien du monde.

*Et il est si facile à retenir, puisqu'il se résumera probablement aux quatre S: Sensationnalisme, Sang, Sport et Sexe. Sans oublier, bien sûr le S suprême qui est la raison d'être des quatre autres: **$$$$$$**, et que l'on peut répéter à l'infini.*

Avant même qu'il ne brille, on peut, sans risque de se tromper, recommander de ne pas trop s'exposer au Sun. La Santé avant tout.

Bernard BOCQUEL

Taché: à deux doigts de l'apathie

(Suite de la une)

faudrait pas devenir apathique". Guy Savoie nous assure qu'il mène une campagne active et que toutes les "communautés" et les maisons pour personnes âgées seront visitées.

M. Savoie explique sa candidature pour la bannière de l'I.C.E.C. de la façon suivante: "il est plus facile de travailler pour son quartier lorsque l'on fait partie du groupe au pouvoir". Pour lui, la politique partisane ne joue pas un grand rôle au sein du caucus I.C.E.C.. Ce caucus selon, M. Savoie, est utile pour une chose surtout, l'efficacité.

Car sans consultation au préalable, les réunions du conseil ne se termineraient plus. Et de toute façon, il n'y a pas tellement de place pour de la philosophie politique au Conseil de ville si on considère que presque tout le travail d'un conseiller s'effectue en faisant le lien entre les hautes instances administratives et le grand public.

Que l'I.C.E.C. soit perçu comme étant l'organe des grands entrepreneurs n'inquiète pas tellement Guy Savoie. Il a un travail à faire et par conséquent il se dit aucunement lié à une discipline du caucus I.C.E.C. à la ville.

Guy Savoie affiche certaines priorités dans sa tentative de réélection. Son quartier est l'heureux propriétaire d'un système d'égouts défectueux aux environs des rues Hamel, Saint-Jean-Baptiste et Enfield. Il compte s'en occuper mais avoue qu'il en coûterait des millions.

Pour ce qui est du parc régional dans le nord de Saint-Boniface, Guy Savoie ne voit pas de problème à en former un de la région maintenant résidentielle au nord de la "Highline", du parc Whittier et du terrain du jardinier.

En fin de compte, le tout, même s'il parait très grand, ne formerait qu'un petit parc régional si on compare sa superficie avec les autres parcs régionaux de la ville. Par la suite on pourrait se concentrer sur le dévelopement résidentiel du terrain "Supercrete"



M. Guy Savoie

Tout en admettant que la ville de Winnipeg n'a vraiment pas de politique précise à l'égard du bilinguisme, Guy Savoie a épousé certaines idées à ce sujet. Le personnel bilingue ne fait pas défaut; c'est qu'il n'est pas affecté à la région Saint-Boniface/Saint-Vital, là où il pourrait être utilisé à bon escient. Verrait-il un "boni salarial" pour les employés qui accepteraient d'être transférés aux bureaux de la Provencher? "Pourquoi pas? Sans les forcer on peut les encourager".

Guy Savoie candidat de l'I.C.E.C. proclame son indépendance à l'intérieur de ce puissant caucus. Veut-il manger son gâteau et le garder en même temps? Peut être! Mais il n'est pas né d'hier; sans doute est-il conscient que s'il est trop indépendant, il ne fera jamais partie du cercle intérieur, là où les vraies décisions sont faites. Et de là, la raison première, d'avoir rejoint ce caucus, -faire partie du pouvoir-, vient au moins d'être partiellement neutralisée.

Cordell Cloutier: Indépendant

Agé de 25 ans, M. Cloutier est résidant du quartier Taché depuis quinze ans, père de deux enfants et travaille pour une maison d'entreposage. Ce nouveau arrivé sur la scène politique n'est aucunement agressif; il est même plutôt gêné.

Malgré cela, il a des choses à dire. Il a lancé son chapeau dans l'arène politique tout simplement parce qu'il n'est pas satisfait du conseiller actuel et encore moins

de l'administration de l'I.C.E.C. à l'Hôtel de ville. Il considère que ce sont les intérêts de quelques hommes d'affaires et développeurs qui sont les mieux desservis par ce Conseil de ville dominé par l'I.C.E.C..

Il a beaucoup de difficultés à comprendre comment des personnes qui en exercant leur métier peuvent obtenir de très gros salaires, puissent soudainement se "sacrifier" pour le bien-être du grand public en acceptant un salaire de $12,000. Il a étudié les votes à la ville et, pour lui, ce ne sont pas toujours les meilleurs intérêts des citoyens qui ont reçu le plus d'attention.

Cordell Cloutier considère que le Conseil de ville néglige les quartiers près du centre de la ville. Et selon lui, la raison est simple: l'I.C.E.C. préfère encourager les nouveaux développements résidentiels en bordure de la ville. Après tout, il y a des gros profits pour les entrepreneurs qui font un "lobbying" continuel à la ville.

Dans une ville qui n'augmente pas en population, il accepte mal que l'on continue à développer davantage car cela ne peut se faire qu'au désavantage des résidants du centre de Winnipeg. Il branle la tête lorsqu'il évoque Alan Borger qui siège au Comité exécutif de l'I.C.E.C., propriétaire d'une compagnie de construction ainsi que de la firme Ladco-Homes-. Il ne porte pas d'accusations mais...

Pour M. Cloutier, les priorités pour le conseiller de Taché sont claires. Il faut remettre de la vie dans le quartier, le Saint-Boniface historique. On pourrait commencer par redonner de l'importance à l'ancien Hôtel de ville, 219 boulevard Provencher. "Au moins cette batisse là a l'air d'un Hôtel de ville" remarque-t-il.

Il faut arrêter de "parler" de services bilingues et passer à l'action. Les employés bilingues, il y en a. L'obstacle à un bilinguisme efficace réside dans le manque de volonté de la part de l'administration actuelle.

Les résidants au nord de la "Highline" ont été maltraités. Cordell Cloutier renverserait le processus d'expropriation. Il verrait même la construction de maisons de "style voyageur" pour donner à ce coin un caractère vraiment original.



M. Cordell Cloutier

M. Cloutier n'est pas membre d'un parti politique. Sa campagne est menée par lui-même avec l'aide de quelques amis. Cette aventure lui coûtera $1500, qu'il a réussi à épargner depuis deux ans. Ses chances de remporter la victoire? "Plus je parle aux gens, plus je deviens optimiste. On verra"!

Garry Watkins Indépendant

Garry Watkins habite la rue La Verendrye depuis quelques mois. Il est père d'un enfant et est enseignant en histoire et géographie. Son épouse enseigne la musique. M. Watkins n'est pas prétentieux. À la question, "Qui est Garry Watkins?, il répond; "Un gars bien ordinaire qui aimerait donner de son temps pour essayer de faire du quartier Taché un endroit où il ferait bon vivre!

Sa campagne ne lui coûtera pas chère. Il croit qu'il faut rencontrer les gens, leur parler et connaître leurs préoccupations. Donc, pas d'affiche, mais beaucoup de temps et au moins une paire de chaussures. Sa machine électorale? "Mon épouse m'aide beaucoup" explique-t-il.

Ce qui a poussé M. Watkins à se lancer en politique n'est nulle autre que la question de l'agrandissement de la "Modern Dairies Ltd", rue Saint-Joseph. Il a peur que la région ne perde son caractère résidentiel. Et c'est la qualité de la vie qui en souffre lorsque l'industrie prend la place des gens.

Il est d'accord qu'il faut des établissements comme la "Modern", mais chaque chose à sa place, s'il vous plait! Saint-Boniface a un grand parc industriel presque vide; on devrait l'utiliser, n'est ce pas? Après tout, dit-il, est-ce que de telles installations seraient permises à River Heights?

Ensuite c'est l'humaniste Garry Watkins, qui prend la parole. Il était au Viet-nam (il est Canadien de naissance), et là il s'est fait toute une nouvelle idée de la vie. "J'ai trop souvent vu les intérêts de ceux-ci ou de ceux-là passer avant ceux des gens. Les enfants et la famille, voilà où il faut placer nos priorités. C'est bien beau d'avoir toutes sortes d'industries mais quand la qualité de la vie en souffre, il faut s'en occuper. "Moi, j'aime mon prochain et je ne demande à l'électorat qu'à le servir!

L'I.C.E.C. ne l'inquiète pas. Il est conscient qu'"ils" prennent bien soin de leurs intérêts, mais avoue que cela pourrait se changer assez facilement si vraiment les "petites gens" s'occupaient de leurs affaires. Après tout le plus puissant des puissants n'a seulement qu'un vote lui aussi.

Pour ce qui est des sommes d'argent qui viennent d'être accordées pour le réaménagement du centre-ville (y inclus une grande partie du quartier Taché), Garry Watkins croit que ce n'est que du maquillage à court terme. À moins de changer le concept de ce qu'est un quartier, on peut dépenser tout l'argent au monde et la qualité de la vie ne sera pas améliorée. Par contre, si l'on planifie avec et pour les gens, il y a quelque chose de bien à faire dans Taché. Mais Watkins n'a pas confiance que "le vrai monde" aura l'occasion de faire passer ses idées pour ce qui est de l'utilisation de ces millions.

"Même si je ne suis pas élu, j'aurais fait connaître mes idées, je vais continuer à les répandre. Après tout, la qualité de la vie des gens de ce quartier en vaut la peine. La vie doit continuer après une élection. Donc je devrais en toute conscience continuer à revendiquer".

Ce Watkins est un véritable Daniel qui se lance dans une fosse. Ce candidat "qui aime les gens" semble vouloir refuser d'admettre ce fait. Si jamais il est élu, il devra apprendre rapidement les éléments essentiels de la survivance politique. Autrement, ses meilleures intentions pourraient se faire trahir cruellement.

En présence de deux adversaires très peu connus, l'air confortable de Guy Savoie est probablement justifié. Dommage que nous ne puissons pas prendre les qualités de ces trois candidats pour inventer le conseiller par excellence. Par la suite, on pourrait élire cette personne sans concurrence, avec l'assurance que Taché serait le quartier le mieux représenté dans Winnipeg.



M. Gerry Watkins

Langevin: on croise le

Si l'élection dans Taché conduit les électeurs à l'insomnie, tel n'est pas le cas dans le quartier de Langevin, quartier qui comprend le Parc Windsor et une bonne partie de Southdale. Ici la lutte est vive, les candidats mènent des campagnes dures et de plus, ils sont bien organisés.

Une analyse par Armand BÉDARD

Dans un quartier qui ne renferme guère plus de 15% d'électeurs francophones, il est important de signaler que les trois candidats sont francophones. Les trois ont aussi leurs quartiers généraux à l'angle du boulevard Lakewood et la Trans-canadienne. Sans doute par pur hasard, mais il est quand même intéressant d'observer la dynamique qui se développe entre les roulottes.

Les trois candidats dans la quarantaine; juste assez jeunes mais pas trop âgés pour ne pas envisager une carrière politique à un "différent niveau". Et voilà où les similarités s'arrêtent!

Georges Provost Indépendant

Le titulaire est "l'indépendant" Georges Provost, qui n'est pas connu pour sa gêne et qui ne mâche pas ses mots. Evelyne Reese, dont la cuisine familiale est bourrée de documents se présente aussi sous la bannière indépendante. Elle non plus ne cache pas grand chose. Ensuite il vient le candidat de l'I.C.E.C., M. Gérald Duguay, homme d'affaires qui fait une première sortie dans l'arène politique.

Georges Provost n'est pas nouveau sur la scène municipale. Il avait été coneiller à l'ancienne ville de Saint-Boniface et, depuis 1977, il représente le quartier Langevin à la Ville de Winnipeg. Pour se rendre là, il avait, en 1977, défait un candidat de l'I.C.E.C..

En prononçant ces quatre lettres, les yeux de Georges Provost s'allument le "Independent Citizens Election Committee" provoque une tempête verbale de la part du conseiller Provost. "Oui, ils m'ont sollicité, mais ils n'ont jamais voulu me dire où ils prennent leur argent. (Le I.C.E.C. verse $1,000 à chacun de ses candidats). Je n'aime pas me faire manipuler. Et de toute façon, ce groupe est beaucoup trop favorable aux développeurs et aux compagnies de constructions!

Pour lui l'I.C.E.C. n'a pas de plate-forme électorale; n'a pas d'idées précises et, à toutes fins pratiques, est un parti politique qui tient un caucus avant chaque réunion. Les conseillers I.C.E.C. contrôlent le Comité exécutif de la ville et votent en bloc sur toutes les questions importantes. Ils se contentent de diviser leurs voix sur des questions mineures.

Georges Provost est conscient



M. Georges Provost

du fait qu'il jouit d'une certaine influence à la ville de Winnipeg. Il se dit "pas achetable" et il sait comment "faire les nouvelles".

M. Provost déclare que son pouvoir vient de ses excellentes relations avec les gens des médias ainsi qu'avec ses électeurs. Il a répondu à des milliers d'appels pendant son terme de trois ans et s'est chargé de faire plusieurs dizaines d'enquêtes afin de répondre aux exigences de ses électeurs. Avec de telles relations, Georges Provost déclare ne pas avoir besoin de l'I.C.E.C. pour bien desservir son quartier.

Quand on lui demande d'élaborer au sujet de ses responsabilités en tant que conseiller, il est catégorique:

1) satisfaire les besoins de mes électeurs

2) agir de façon responsable au niveau du Comité communautaire de Saint-Boniface/Saint-Vital

3) rendre service au niveau de la ville (il fait partie du Comité Parcs et Loisirs).

Georges Provost ne croit pas que la province paie sa juste part des dépenses de la ville de Winnipeg.

Pour lui, Winnipeg, avec plus de 60% de la population de la province doit fournir toute une série de services à ses citoyens mais n'a souvent pas les moyens de le faire. Il est convaincu que l'I.C.E.C. ne fait pas tout ce qu'il pourrait faire pour augmenter les revenus de la ville en provenance des budgets provinciaux. "Si les N.P. D. étaient au pouvoir, je suis convaincu qu'ils se débattraient beaucoup plus. C'est peut-être pour cela que M. Provost nous confie qu'il n'a pas renouvelé sa carte de membre du parti conservateur.

Une lettre chatouille avec plaisir les doigts du conseiller Provost. C'est le roi dans son jeu, dit-il. Mais lorsqu'il apprend que **LA LIBERTÉ** paraîtra seulement le 16 octobre il nous fait lire la lettre. Elle vient de la présidente du Comité des citoyens du quartier Langevin. Dans sa lettre, la présidente demande à tous les électeurs de Langevin de se prononcer en faveur de Georges Provost. ce dernier s'occupe (énergiquement) de la diffusion de la lettre. Mais on attend l'as dans le jeu de Georges Provost. Sans doute sera-t-il à la hauteur de celui qui ne fait pas toujours ce qu'un "vrai politicien" se doit de faire.

Evelyne Reese Indépendant

Dans une cuisine remplie de documents et de rapports de la ville de Winnipeg, ont a nettement l'impression que Evelyne Reese a autant, sinon plus, d'informations à sa disposition que bien des conseillers! Pour une personne qui a comme priorité électorale numéro 3 "l'accès à l'information", elle a drôlement bien réussi, au moins pour elle. Mais ce n'est pas tout le monde qui a l'énergie, la patience et la volonté de foncer dans les bureaux de tel ou tel département de la ville pour mettre la main sur des documents.

Quiconque aurait entretenu des doutes au sujet de l'administration I.C.E.C. ne sera pas rassuré par Mme Reese.

L'I.C.E.C. est un groupe obscur à

fer à deux mains

son avis. Tellement obscur que même plusieurs candidats officiels de ce "parti politique" ne savent vraiment pas ce qui se passe. Une "petite clique" fait les décisions, seulement certains membres disposent de la "vraie information". Elle aussi est convaincue que l'I.C.E.C. "couche" avec les gros développeurs.

La preuve qu'elle apporte pour justifier de telles déclarations forme l'argumentation de base pour le point numéro un de sa campagne électorale.

Son cheval de bataille, c'est le gaspillage de millions de dollars en taxes pour payer pour des nouveaux développements qui ne sont pas nécessaires. Pendant que la ville vient de rezoner 1335 acres de belle terre agricole à l'est du boulevard, Lagimodière (pour construire des maisons), on retrouve des centaines de lots vides dans des quartiers qui ont déjà des rues, des trottoirs, des services d'eau, d'égouts et de gaz naturel.

L'argument de Mme Reese est convaincant. Quand on construit un nouvel arrondissement de plusieurs centaines de maison, il faut construire des nouvelles rues alors que d'autres rues sont sous-utilisées; il faut construire des aqueducs alors que des tuyaux existants passent devant des lots vides; il faut construire des parcs, des trottoirs, des écoles, des centres communautaires et tant d'autres choses alors que ces structures existent déjà, sont payées, mais mal utilisées.



Mme Evelyne Reese

Et pourquoi commettre de telles erreurs dans une ville qui s'agrandit en superficie mais pas en population? Simplement parce que l'administration actuelle n'a pas les intérêts des citoyens à coeur. Toujours les développeurs, dit-elle. Avant d'aller de l'avant avec n'importe quel nouveau développement, il faudrait s'assurer que les lots qui sont présentement inhabités soient vendus à des prix modiques pour faciliter la construction de maisons.

L'héritage historique de Saint-Boniface doit être préservé à tout prix. Saint-Boniface c'est le berceau non seulement du Manitoba français, mais du Manitoba tout court. Le développement du cachet historique de Saint-Boniface lui tient à coeur.

L'administration actuelle n'a pas le bilinguisme à coeur, tant à Winnipeg qu'à Saint-Boniface. Elle a eu neuf ans pour le démontrer. Le personnel bilingue est là mais il est éparpillé un peu partout dans la ville. Parce qu'il n'a pas d'idée précise au sujet du bilinguisme et de services en français , l'I.C.E.C. a laissé la situation se détériorer. Mme Reese cite comme exemple le fait que la Communauté Saint-Bonniface/Saint-Vital n'a pas de personnel bilingue dans son plus important département, celui des travaux publics et du maintien.

Vers la fin de l'entrevue le téléphone sonne. Une anti-francophone est à l'autre bout de la ligne. "Madame ce n'est pas de ma faute si les trois candidats sont francophones... Comment, vous ne croyez pas dans l'égalité des peuples? Trop de droits pour les francophones? Comment? C'est une guerre civile que vous voulez"?

Le ton dépasse les limites acceptées par la loi de la ville sur le bruit en quartier résidentiel. Mais c'est pour une bonne cause!

Gérald Duguay
I.C.E.C.

Le candidat officiel de l'I.C.E.C. doit avoir la vie dure ces jours-ci; surtout quand on pense que ses deux adversaires ne manquent pas une seule occasion d'attaquer cette formation de "candidats indépendants"! Cet homme d'affaires de 41 ans qui habite le parc Windsor depuis 14 ans à été sollicité par l'I.C.E.C. Toutefois M. Duguay s'empresse de dire qu'un vote pour Duguay n'est pas nécessairement un vote pour I.C.E.C. "Si l'I.C.E.C. me dit comment voter, je démissionnerai, c'est tout!

Pour ce qui est de la question d'un caucus au niveau municipal, "il n'y a rien là", selon Gérald Duguay. C'est une question d'efficacité, pas plus. "De toute façon l'I.C.E.C. n'est pas un parti politique. C'est vrai qu'il est formé de plusieurs conservateurs, mais nous avons des gens de tous les partis politiques qui participent à nos discussions. Seulement les mauvaises langues font des histoires à propos de nos vraies intentions"!

Au sujet des "back-room boys", M. Duguay répond en questionnant. "C'est qui ça? Malgré l'association que l'on fait entre I.C.E.C. B.A.C.M, Borger, Ladco-Homes, etc je demeurerai Gérald Duguay, coûte que coûte"!

Gérald Duguay veut travailler pour le bien-être de la ville, et ne s'identifie pas du tout avec l'"establishment". À cet effet il ne fait aucune promesse électorale. Il préfère tout simplement dire qu'il appuiera "ce qui est bon pour Langevin" et s'opposera "à ce qui ne l'est pas".

(Suite à la page 9)

Élections dans Langevin

(Suite de la page 7)

Au sujet du manque de personnel bilingue dans les bureaux du quartier 5 (Saint-Boniface/Saint-Vital) la question n'est pas compliquée. "Si nous avons du personnel bilingue, il s'agit de le placer là où il peut nous être utile. Si la personne ne veut pas changer d'endroit, ça devrait être au conseiller de décider". Cependant, M. Duguay serait d'accord avec des primes salariales pour faciliter de telles mutations d'employés.

Gérald Duguay est-il d'accord avec le rezonage des 1335 acres de terre agricole à l'est de Southdale? "Certainement dit-il. Car du développement, il en faut. Ensuite "on ne bâtit pas la maison de ses rêves dans un vieux quartier. Pour qu'elles gardent leur valeur il faut que de telles constructions se fassent dans un nouveau quartier"!



M. Gérald Duguay

"Ils flânent trop"

M. Duguay ne cache pas ses vraies raisons pour avoir posé sa candidature. Il se dit préoccupé par les taxes que les gens doivent payer. Elles sont trop hautes. Il voudrait participer à une administration efficace qui garantirait aux citoyens un dollar de service pour un dollar de taxation. De plus il parle de l'inefficacité actuelle des employés de la ville; "ils flânent trop" note-t-il.

Sa deuxième raison pour son entrée en politique implique Georges Provost. M. Duguay croit que le conseiller Provost ne fait pas bien son travail; qu'il est trop préoccupé par son désir de faire les manchettes. "Langevin mérite un représentant plus fort", conclut M. Duguay.

Le candidat Duguay avoue qu'il sera difficile de remporter la victoire dans Langevin. Il est conscient que tel ou tel électeur qui n'est pas satisfait avec la performance du conseiller Provost ne votera pas nécessairement pour lui.

Lorsque l'opposition est divisée en deux cette analyse de M. Duguay fait du gros bon sens.

À cause des efforts de Georges Provost et d'Evelyne Reese, la question de l'I.C.E.C. est peut-être en train d'être débattue dans les rues de Langevin. La première victime pourrait être Gérald Duguay, nouveau en politique, qui mérite mieux que cela. Cependant bien des hâches ont deux tranchants.

Si l'opposition à Georges Provost partage ses forces entre les camps Duguay et Reese, il est tout à fait évident que l'opposition à l'I.C.E.C. est partagé entre les très loquaces Reese et Provost. Peut-être, dans de telles circonstances, la "victime" pourrait-elle se glisser entre ses deux adversaires et surprendre tout le monde.

L'association des résidants du nord de Saint-Boniface a un nouvel exécutif

Quelque 70 personnes résidant dans le nord de Saint-Boniface (le quartier compris entre la rue Taché, la rue Archibald, la rue Thomas Berry et la Rivière Rouge) ont procédé la semaine passée à l'élection d'un nouveau comité de résidants.

On se souvient que ce comité de résidants du nord de Saint-Boniface ne comprenait jusqu'à présent que des résidants demeurant au nord du boulevard Provencher. La constitution de cette association avait été une des exigences posées par le Programme d'amélioration des quartiers dont a bénéficié cette partie de Saint-Boniface ces dernières années et qui arrive à expiration fin 1980.

Néanmoins, les résidants, conscients de la nécessité d'un tel regroupement, avaient convenu, cet été, non seulement de continuer à garder l'association vivante, mais d'en étendre ses bases au sud, jusqu'à la rue Thomas Berry.

Pour l'élection du nouvel exécutif, les responsables avaient opté de diviser le quartier en 10 secteurs, de manière à assurer une bonne représentativité. Toutefois, par manque de candidats, deux secteurs ne seront pas representés.

Voici les résultats des élections. Secteur 1: Jim Beaulieu, Denys Fraser, Charles Hample, Larry Stubbe. Secteur 2: Irène Grégoire, Barry Boothe, Suzanne Cameron, Henri Lambert. Secteur 3: John Balmer, Helen Hearn, Denise Doiron, Lucienne Loiselle. Secteur 4: Lilianne Prud'homme, Jean Balcaen. Secteur 5: Carole Parent, Adrien Gauvin. Secteur 6: Maurice Laberge, B. Plouffe. Secteur 9: Ronald Bisson, Ed Lavaque. Secteur 10: Suzanne Prince, Jean Paillé.



Environ 70 personnes intéressées s'étaient déplacées au centre récréatif Notre-Dame.

Les pouvoirs relatifs d'un commissaire d'école

Pour évoquer le rôle et les devoirs du commissaire d'écoles, et plus particulièrement du commissaire d'écoles francophone, LA LIBERTÉ a choisi de rencontrer le docteur Gérard Archambault, président de la division de la Rivière Seine. Une division dont on a beaucoup parlé ces deux dernières années, notamment en raison de l'affaire de l'école française à Ile-des-Chênes.

par Bernard BOCQUEL

Généralement, on devient commissaire pour deux raisons: servir le public ou servir le public et ses futurs intérêts politiques. Pour sa part, Gérard Archambault ne veut laisser planer aucune équivoque: "Je suis devenu commissaire d'écoles pour m'assurer que notre population soit bien desservie. On doit s'occuper de nos affaires, et il ne faut pas se fier aux autres. Certains se font peut-être élire commissaire par goût de la vie politique, d'autres le font par devoir".

Son devoir, Gérard Archambault l'envisage à plusieurs niveaux. Tout d'abord il cite "un contrôle efficace sur le budget", en précisant -évidemment- que, dans ce domaine, la Seine n'a pas été trop exigeante pour les porte-monnaie des électeurs ces derniers temps. Ensuite, le commissaire doit voir à ce que "l'éducation des enfants soit bien implantée", et "assurer le rapprochement entre la communauté et l'école", particulièrement en "incitant les parents à constituer des comités".

Et, en sa qualité de commissaire francophone, Gérard Archambault souligne la nécessité de "veiller à ce que l'éducation française soit disponible". Il rappelle, avec raison, que la Seine est la première division scolaire qui a précisé par écrit une politique définissant les types d'écoles qu'elle souhaitait développer. Pour le président de la Seine "Le pouvoir le plus important par rapport à la francophonie, c'est celui qui permet d'établir le type d'école que l'on désire".

Ensuite, en fonction des besoins locaux, les commissaires ont le pouvoir de décider des programmes qu'ils veulent établir. L'autre pouvoir fondamental du commissaire, aux yeux de M. Archambault, ç'est celui de percevoir des taxes. a ce sujet, il précise qu'il n'est "absolument pas en faveur de l'actuel système de financement" et va même jusqu'à le qualifier "d'injuste".

Mais Gérard Archambault ne favorise pas pour autant un système où la province financerait à 100 pour cent l'éducation, "parce que cela enlèverait l'autonomie de décision. C'est celui qui paye qui décide". Seulement voilà, comme la division scolaire ne paye environ que le quart de ses dépenses par l'entremise des impôts directs, elle reste toujours à la merci d'un gouvernement provincial qui diminue sa part, comme le font les conservateurs depuis leur arrivée au pouvoir. Si bien qu'en fin de compte, les commissaires n'ont d'autres choix que d'augmenter la pression fiscale sur les électeurs ou offrir moins de services.

"Tout gouvernement est limité"

Sur le plan du budget de la division, M. Archambault concède que les pouvoirs du commissaire sont "limités". Car entre 65 et 70 pour cent du budget sont consacrés aux salaires sur lesquels les commissaires n'ont pas le contrôle. Et naturellement, toutes les décisions en matière d'éducation doivent être "étudiées à la lumière du budget". Toutefois, le président de la Seine acceptent, ces contraintes, constatant que "tout gouvernement est limité".


M. Gérard Archambault

Par ailleurs, sur la question d'une division scolaire francophone qui regrouperait les écoles françaises de la province, un peu comme au Québec, M. Archambault se dit "en principe d'accord avec le système". Il ajoute: "Ce serait une revendication possible". Comme selon lui la majorité des commissaires francophones sont en accord sur cette idée, on ose se demander si, une fois élus, ces messieurs ne pourraient pas faire entendre leur voix un peu plus fort sur ce point. Cela devrait faire partie de leur rôle.

Après tout, quel est l'élu qui ne cherche pas à satisfaire les désirs de ses électeurs? Mais comme les commissaires ne disposent pas du pouvoir (un autre qu'ils n'ont pas) de former une division scolaire francophone, on peut toujours espérer qu'ils feront preuve de leadership en expliquant la nécessité d'un tel système. D'autant plus que les commissaires occupent majoritairement leur poste par souci de bien servir la communauté, plutôt que par ambition politique. Non?

À ne pas manquer: les 20 ans de C.B.W.F.T., le 19 octobre

Les 20 années d'exitence de C.B. WFT., les responsables de Radio Canada ont choisi de les fêter en deux étapes. La première, on s'en souvient, s'est déroulée au printemps, lorsque les Franco-Manitobains ont été invités à de nombreuses activités organisées par les gens de la télévision française au Manitoba.

La deuxième aura lieu le 19 octobre, à 19h30, lors de l'émission les Beaux Dimanches. Il s'agit d'une superproduction, à laquelle participent plus de 150 comédiens et figurants, réalisée à l'occasion des festivités du 20e anniversaire, et intitulée "J'ai 20 ans... mais c'est beaucoup plus".

Au générique, on retrouve Jean-Louis Hébert, Marcien Ferland, Jacques Lemay, les Danseurs de la Rivière Rouge, la Chorale des Intrépides, Maurice Paquin, Gilberte Bohémier, Gerry et Ziz, Nicole Brémault, Gisèle Frédette, Rolande Garnier, le Festival du Voyageur. Selon le critique de Radio Canada, "C'est émission spéciale concrétise en seize tableaux le passé des francophones de l'Ouest, s'attarde sur le présent et lève un voile sur l'avenir. Par le truchement d'un personnage central (J.L. Hébert), cette production vous entraîne sur le chemin pavé par les générations précédentes avec un enthousiasme inaltérable. **J'ai 20 ans...** est une explosion de joie, de rires et de chansons. C'est aussi une symphonie de couleurs qui plonge le téléspectateur dans un univers enchanteur".

"**J'ai 20 ans mais c'est beaucoup plus** évoque également le riche passé d'un peuple qui a souffert et qui lutte encore pour conserver sa terre, sa culture et sa langue, permettant ainsi l'avènement de la télévision francophone."

"C'est ce qu'a voulu traduire Léo Foucault, le réalisateur de cette émission spéciale des **Beaux Dimanches**. Léo s'est entouré d'une équipe de spécialistes et n'a rien épargné pour recréer la notion d'immensité, de fête et surtout le sentiment de fierté éprouvé par les Manitobains".

"Tout au long de cette super-production, chanteurs, danseurs et comédiens évoluent sur trois plateaux juxtaposés, se succèdent à un rythme trépidant et retracent dans un décor remarquable l'histoire des Franco-Manitobains."

Par ailleurs, le 18 octobre à 21h30, C.B.W.F.T. diffusera l'émission Verso, qui constitue un reportage sur la production "J'ai 20 ans", ou si l'on préfère, un regard indiscret dans les coulisses, lorsque l'équipe répétait la superproduction.



Un souper réussi à Lorette

Le souper paroissial de Lorette, organisé par la Ligue des femmes catholiques en collaboration avec les Chevaliers de Colomb "et la participation de tout le village", comme le souligne Mme Madeleine Cournoyer, la présidente de la section locale, est une tradition entretenue depuis maintenant 22 ans.

Car depuis 22 ans, ainsi que l'explique fièrement M. René Desaultels, ce dernier s'occupe chaque année de ramasser les billets à la table des visiteurs.

Comme le veut la tradition, le souper paroissial est l'endroit où l'on retrouve des gens de tous les villages avoisinants. Sans toutefois oublier ceux de la place: Alphonse Grégoire, le vieux pionnier de Lorette était, avec ses 89 ans, le plus ancien à assister au dîner.

Sur la photo, on retrouve quelques-uns des participants au souper. Première rangée, de gauche à droite: Gertrude Rozières, Bertha Marcoux, Irène Ferland, Liliane Lansard, Alice Ferraton. Deuxième rangée: Denise Manaigre, Rita Dorge, Lina Grégoire, Yvonne Romaniuk, Patricia Danylchuk. Troisième rangée: Jeannine Vandal, Madeleine Cournoyer, René Desaultels et Laurette Durand.

Phare Ouest

le jeudi 23 octobre à 19h30

UNE FEMME ÉNERGIQUE
UN HOMME EN COLÈRE

Jeune avocate, **Rose-Marie Geoffrion-Brown** raconte sa vie, ses espoirs et explique pourquoi elle a choisi d'exercer sa profession dans sa ville natale: Gravebourg.

REALISATION: **Maurice Arpin**
PHOTO: **Richard Simoens**

Originaire de Ponteix, **Jean Liboiron** explique pourquoi il est revenu vivre dans son village natal où il essaie de raviver la francophonie.

CBWFT 3/10

À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA



LE DIMANCHE 19 OCTOBRE
À 19h30

J'AI 20 ANS

c'est une explosion de joie, de rires et de chansons; c'est aussi une symphonie de couleurs qui plonge vite le téléspectateur dans un univers enchanteur.

MAIS C'EST BEAUCOUP PLUS

c'est le riche passé d'un peuple qui a souffert et lutté pour conserver sa terre, sa culture et sa langue, permettant ainsi l'avènement de la télévision française au Manitoba.

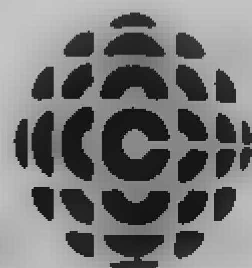
J'AI 20 ANS

MAIS C'EST BEAUCOUP PLUS...une super production à laquelle participent plus de 150 comédiens, danseurs et figurants.

Réalisation: LÉO FOUCAULT
Textes et dialogue: DONALD HÉTU
Musique: MARCIEN FERLAND
Chorégraphie: JACQUES LEMAY



horaire de cbwft



SAMEDI

18 OCTOBRE

8 30 PASSE PARTOUT
9 00 CANDY
9 30 PACHAT
10 00 LES HÉROS DU SAMEDI
«Touch football» féminin à l'univ de Mil
11 00 STAR TREK
Duplicité
11:30 TÉLÉJEANS
12 00 LA SÉRIE MONDIALE
Commentateur Guy Ferron, Analyste: Jean-Pierre Roy, Statisticien Pierre Murphy
15 00 BAGATELLE
16 00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
Des représentants de quatre pays dont deux Canadiens Jean Lavallée et Jean-Louis Boudou, participent à cette course de jeunes reporters cinéastes à travers les cinq continents
17:00 TÉLÉJOURNAL
17 06 NOIR SUR BLANC
Magazine d'information Anim Denise Bombardier Debout sur le livre Discipline of Power de Jefferey Simpson avec l'auteur le journaliste André Payette et l'ancien président du Parti conservateur Michael Meighen
18 00 PIERRE ET CIE
«Talk show» avec Pierre Paquette et Daniel Simard qui nous font revivre des moments merveilleux avec comme invités à chaque semaine des personnes du troisième âge



19 00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Au Forum de Montréal les Canucks de Vancouver rencontrent les Canadiens Comm René Lecavalier Richard Garneau et Lionel Duval Analyste Gilles Tremblay Réal Michel Quidoz et Jacques Primeau
21 30 VERSO
Une émission reportage sur le super «J'ai 20 ANS MAIS C'EST BEAUCOUP PLUS» une caméra indiscrète dans les coulisses et aux répétitions Réal Donald Hétu

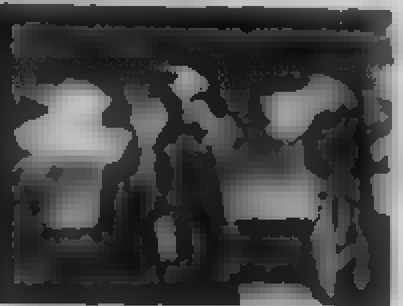


22 00 À COMMUNIQUER
23 30 LE TÉLÉJOURNAL
22 50 NOUVELLES DU SPORT
23 05 CINÉMA
Le Chacal The Day of the Jackal Policier réalisé par Fred Zinnemann avec Edward Fox Michel Lonsdale, Alan Badel et Delphine Seyrig Après un attentat manqué contre le général De Gaulle le 22 août 1962 les dirigeants de l'O A S décident de faire appel à un tueur à gages professionnel On le soupçonne d'avoir battu un homme et il demande un salaire très élevé en plus de vouloir travailler seul Anglo Fr 73
01 35 CINÉ NUIT
La Maison de Mme Adler A House is not a Home) Drame psychologique réalisé par Russel Rouse avec Shelley Winters Robert Taylor et Ralph Taeger Polly Adler une jeune immigrante arrive à New York où elle s'intègre difficilement Elle sera amenée à tenir un lupanar. Un musicien en tombera amoureux (USA 64).

DIMANCHE

19 OCTOBRE

8 30 PASSE PARTOUT
9 00 LE PETIT CASTOR
9 30 GRISU LE PETIT DRAGON
9 45 LES GRANDS PERSONNAGES DE L'HISTOIRE EN PAPIER
Rubens
10 00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Toronto En direct de la paroisse St Louis de France Célébrant Père Guy Hamel Réal Jean Marc Thériault
11 00 D'HIER À DEMAIN
Nous sommes des Juifs arabes en Israël (dern de 2).
12 00 REFLETS D'UN MONDE SAUVAGE
Documentaire réalisé par Roy Deverell. John Aspinall s'emploie à entretenir son vaste domaine où vivent 400 animaux sauvages
13:00 LE CARIBOU, GRAND MAÎTRE DE L'UNGAVA
Documentaire sur le caribou réalisé par Bernard Beaupré
13 30 SECOND REGARD
Film sur le Cambodge Comm Sr Françoise Vandermeersch Anim Gilles Claude Thériault Réal dossier Roger Barbeau Actualités réal par Alain Grothé
14 30 HEBDO-DIMANCHE
Magazine d'information
15 30 LA SÉRIE MONDALE
Commentateur Guy Ferron
18 00 LA SEMAINE VERTE
Dossier Les pêcheries dans le golf du Maine
19 00 CHEZ DENISE
Téléroman écrit et interprété par Denise Filiatrault
19 30 LES BEAUX DIMANCHES
20e anniversaire de la télévision française à Winnipeg J'ai 20 ans mais c'est beaucoup plus J'ai 20 ans c'est encore une vaste gamme de réalisations qui prennent racine dans la quintessence des Franco Manitobains **Mais c'est beaucoup plus** c'est le riche passé d'un peuple qui a souffert et lutté pour conserver sa terre, sa culture et sa langue, permettant ainsi l'avènement de la télévision française CBWFT Réal.: Léo Foucault.



20 30 LES BEAUX DIMANCHES
Jeune délinquant Oeuvre réalisée par Jean Paul Fugère qui repose sur les résultats d'une enquête de plusieurs mois (4e de 5) Le collège L'action se déroule dans un centre de rééducation pour jeunes inadaptés
21 30 LA LUMIÈRE DES JUSTES
Après le roman d'Henri Troyat



22 30 TÉLÉJOURNAL
22 50 SPORTS DIMANCHE
23 10 CINÉ-CLUB
Frenzy (Frenzy) Drame réalisé par Alfred Hitchcock avec Jon Finch Alec McCowen et Barry Foster une série de meurtres se produit à Londres des femmes sont étranglées à l'aide d'une cravate un ancien pilote de la RAF attire les soupçons lorsque son ex femme et sa maîtresse sont étranglées (Brit. 72)

LUNDI

20 OCTOBRE

9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
9:45 YOU HOU
10 00 PASSE PARTOUT
10 30 MAGAZINE EXPRESS
Consommer intelligemment avec Madeleine Plamondon dir du service des biscuits et une salade
11:30 WOODY LE PIC
12 00 LE TÉLÉJOURNAL
12 05 MIDI PLUS
Anim.: Claude Mailhot et Suzanne Lévesque
13 30 FEMME D AUJOURD HUI
Réal Georges Francon Dissidentes russes. Témoignages de femmes russes en exil
14 30 LE TEMPS DE JOUER
15:00 LES ATELIERS
15 30 ALBUM DE SOUVENIRS
16 00 BOBINO
16 30 ALBATOR
17.00 QUELLE FAMILLE!
Nicole sait que pour garder son Pierre elle devra se donner à lui
17 30 SUR LA ROUTE DE L AMITIÉ
Le nouvel eden
18 00 CE SOIR



19 00 LA FINE CUISINE D HENRI BERNARD
Au menu pièce de boeuf à la québécoise pommes de terre à la parisienne salade de cresson
19 30 LAUTREC 81
Variétés Promotion du disque canadien et de ses vedettes.
20 00 DU TAC AU TAC
Un mot du commanditaire
20 30 TÉLÉ SÉLECTION
Grande Romans Dorell (3e de 5)
Erica revient avec Adam après la mort de son amant sur un circuit automobile européen Adam participe au débat télévisé l'opposant à Vel Emerson le protecteur des consommateurs Ce dernier révèle au public que NMC l'espionne depuis plusieurs mois
22 30 TÉLÉJOURNAL
23 00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET SPORTS
23 30 COMMISSARIAT SPECIAL
6e de 10) L'Évasion Profitant d'un congé spécial à l'occasion de la mort de sa mère un prisonnier s'évade après avoir tué son gardien Les commissaires croient qu'il va essayer de récupérer l'argent qu'il avait détourné de la banque où il travaillait lors de son forfait
24 30 LE DOSSIER SECRET DES TRESORS
(5e de 7). L'Épave du Tubentia Les aventures extraordinaires et presque incroyables autour de l'épave du paquebot Tubentia coulé en 1916, soit par les Allemands, soit par les Britanniques, et qui transportait une mystérieuse cargaison de fromages camouflant les trésors du kaiser Guillaume

MARDI

21 OCTOBRE

9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9 45 VIRGINIE
10 00 PASSE PARTOUT
10 30 MAGAZINE-EXPRESS
Problèmes de la vue avec le Dr Jacques Lemire ophtamologiste
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim France Nadeau Inv Jean Guy Moreau
11 30 HEIDI
12 00 MIDI PLUS
Trois concurrents manitobains Le groupe "La Folle Avoine", le chanteur Roger Roy et l'auteur compositeur interprète Marc Frédette participeront au concours PROPUSION CTF
13 30 FEMME D AUJOURD HUI
Créations de femmes. Film tourné lors du festival de créations de femmes tenu à Montréal en juin 1980
14:30 CINÉMA
Tante Zita Drame psychologique réalisé par Robert Enrico avec Joanna Shimkus José Flotas et Bernard Fresson
16 00 BOBINO
16 30 DON QUICHOTTE
17:00 LES PIERRAFEU
On demande une bonne
17 30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU
Les Origines de la vie la fin des dinosaures 2e de 3)
18 00 CE SOIR
19:00 LA SÉRIE MONDIALE
Reporter Guy Ferron Analyste Jean Pierre Roy Statisticien Pierre Murphy
21 30 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
L'Ombre du loup garou (1re de 2)
22:30 TÉLÉJOURNAL
23 00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET SPORTS
23 20 TÉLEX ARTS
23 30 RENCONTRES
Inv Jean Thierry Maertens professeur à l'université Laval Il s'est fait connaître pour ses travaux sur l'histoire des rites chrétiens
24 00 CINÉMA
Lily aime-moi Comédie réalisée par Maurice Dugowson avec Rufus Jean Michel Folon et Patrick Dewaere Chargé de faire un reportage sur les conditions de travail et les revendications d'un ouvrier un journaliste trouve son ouvrier type en plein drame sa femme l'ayant quitté Le journaliste et un ami boxeur s'ingénient à le distraire et à raccommoder son ménage (Fr 74)

MERCREDI

22 OCTOBRE

9 00 EN MOUVEMENT
9 15 L ÉVANGILE EN PAPIER
La Tempête apaisée
9:30 ANIMAGERIE
Le Chien 3e de 5)
9 45 OUFS
10 00 PASSE-PARTOUT
Les Métiers
10 30 MAGAZINE-EXPRESS
Quelques vinaigrettes minceur mayonaise au Roquefort sauce Mille îles et sauce aux concombres
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim Guy Joussemet Inv Manon Bédard Comment composer un repas en un rien de temps sans faire appel aux viandes

11 30 FIFI BRINDACIER
12.00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
animé par Suzanne Lévesque et Claude Mailhot



13 30 FEMME D AUJOURD HUI
Il sera question de l'oratorio «Métaphore pour un Nouveau Monde» acclamé le 14 juillet dernier au Festival de La Rochelle en France
14 30 LE TEMPS DE VIVRE
Entr Camille et Roger Caron père et fils Joseph Dumas nous parlera de la vie dans les bois
16 00 BOBINO
16 30 PLACE DU FONDATEUR
17 00 TÉLÉ-5
Cirques du monde Allemagne le grand cirque Busch
18:00 CE SOIR
19 00 LA SÉRIE MONDIALE
Reporter Guy Ferron Analyste Jean-Pierre Roy, Statisticien Pierre Murphy.
21.30 GÉNIES EN HERBE
22:00 LA SAGOUINE
Voilà Léger interprète le rôle d'une Acadienne qu'a créée Antonine Maillet Le printemps
22:30 TÉLÉJOURNAL
23 00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET SPORTS
23 30 TÉLEX ARTS
23 30 REFLET D UN PAYS
De Sherbrooke Nous retournons au coeur de l'histoire d'un pays. Histoire que certains tentent de faire revivre par leur expérience Qu'il s'agisse d'un voyage en chariot ou de vie en tipis, on sent au fond de chaque être un besoin de faire revivre ce qui fut
24.30 CINÉMA
La Fille à la valise, Drame réalisé par Valerio Zurlini avec Claudia Cardinale Jacques Perrin et Luciano Angelino



JEUDI

23 OCTOBRE

9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9 45 TAM TAM
10.00 PASSE PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Tabac ou santé
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim Gaston L'Heureux
11.30 WICKIE
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13 30 FEMME D'AUJOURD HUI
Table ronde sur la condition féminine actuelle par rapport aux idées de Fourrier
14 30 CINÉMA
Lettre d une inconnue
(A letter From an Unknown Woman) Drame sentimental réalisé par Max Ophuls avec Joan Fontaine et Louis Jourdan
16 00 BOBINO
16 30 POP CITROUILLE
17 00 LES PIERRAFEU
Le Cauchemar
18 00 CE SOIR
19 00 PHARE-OUEST
Jeune avocate Rose Marie Geoffrion Brown explique pourquoi elle a choisi d'exercer sa profession dans sa ville natale Gravelbourg Agent de développement communautaire, Jean Liboiron expliquera comment il essaie de raviver la francophonie à Ponteix. Réalisation Maurice Arpin.
19 30 BOOGIE-WOOGIE
Elyse avoue à Carole qu'elle a eu une aventure avec André l'ami de Jeanne durant les vacances de Pâques et qu'elle est enceinte
20 00 LES GRANDS FILMS
Damien - La Malédiction II (Damein-Omen II). Drame fantastique réalisé par Don Taylor avec William Holden Lee Grant



22 00 LE TRAVAIL À LA CHAINE
Inv Jean Claude Germain Andrée Champagne Jacques Beaulieu et Nicole Morin.

23 00 TÉLÉJOURNAL
23 00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET SPORTS
23 20 TÉLEX ARTS
23 30 CINÉMA
La Mine d'or (The Shell Game) Drame réalisé par Glenn A Jordan avec John Davidson Tom Atkins Maria O Brien et Jack Kehoe Une jeune ressortissant de prison risque à nouveau l'incarcération en tentant par des moyens peu orthodoxes de récupérer une forte somme d'argent dérobée à une organisation de charité (USA 75)

VENDREDI

24 OCTOBRE

9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9 45 LES FLOUMP
10 00 PASSE-PARTOUT
10 30 MAGAZINE-EXPRESS
Les marinades principes de préservation pour les marinades, épices à marinades
11 00 IL ÉTAIT UNE FOIS L'HOMME
Le Siècle de Périclès
11 30 CHER ONCLE BILL
Les Naufragés
12 00 LE TÉLÉJOURNAL
12 05 MIDI PLUS
13 30 FEMME D AUJOURD'HUI
14 30 CINÉMA
Jour de noces (La Partie de campagne) Film réalisé par Claude Goretta avec Arnold Walter et Dora Doll Une famille d'ouvriers va passer une journée à la campagne et se trouve mêlée à un mariage dont le repas de noces a lieu dans la même petite auberge de campagne (Suisse 71)
16 00 BOBINO
16 30 LA LETTRE DE NOUVELLE-FRANCE
17 00 HISTOIRE D HIER ET D'AUJOURD HUI
18 00 CE SOIR
19 00 HEBDO
Magazine d affaires publiques animé par Frédéric Nicoloff



19 30 À CONTREPOIDS
D Edmonton
20 00 LE MONDE MARCEL DUBÉ
Entre midi et soir 5e de 8)
20 30 HORS SÉRIE
La Lumière des justes (8e de 14) Marie donne naissance à un garçon Nicolas négocie la vente de la maison familiale à St Petersbourg Son séjour dans la capitale le met en contact avec une société secrète dont le but n'est rien moins que de renverser le régime tsariste pour imposer une monarchie constitutionnelle
21:30 SCIENCE RÉALITÉ
Anim Donat Dodier
L'enfouissement sécuritaire des déchets nucléaires études et projets Visite au Centre de recherches nucléaires Whiteshell à Pinawa au Manitoba
22 30 TÉLÉJOURNAL
23 00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET SPORTS
23 20 TÉLEX ARTS
23 30 CINÉMA
Les Hors-la-loi (The Intruders) Western réalisé par William Graham avec Don Murray John Saxon et Ann Francis Un Métis revient dans sa ville avec l'idée de devenir un justicier
01 15 CINÉ-NUIT
Les Désaxés The Misfits) Drame réalisé par John Huston avec Clark Gable Marilyn Monroe et Montgomery Clift une jeune divorcée rencontre un cow boy solitaire lui même divorcé et ils s'éprennent l'un de l'autre

Les femmes d'affaires ont lancé leur Réseau

La chose est de notoriété publique depuis longtemps, et LA LIBERTÉ le rappelait encore récemment dans ses colonnes: une majorité de membres du Club des hommes d'affaires est opposée à la venue de femmes au sein du Club. Il fallait bien que les femmes d'affaires tirent un jour ou l'autre la conclusion qui s'imposait: former un club qui s'adresse aux femmes en affaires.

par Bernard BOCQUEL

Depuis quelques semaines, sous l'impulsion de Mme Louyse Morin, administratice légale chez Teffaine, Monnin et Hogue, une vingtaine de femmes ont décidé de former un club qui, intelligemment, n'a pas été baptisé "Club des femmes d'affaires", mais le Réseau. Précisons tout de suite que le Réseau, comme son nom pourrait le suggérer, n'a rien de clandestin, bien au contraire.

En effet, Mme Morin, Manitobaine depuis huit-ans et ex-gérante du Club de la Vérendrye pour quatre années, ne laisse planer aucun doute sur la future visibilité de ce club, né du refus des hommes d'affaires d'accepter leurs homologues féminins. "Il est à peu près temps que les femmes d'affaires s'organisent à Saint-Boniface. Il faut que les femmes se réveillent, et on est bien décidé à être prises au sérieux".

À l'inverse des hommes d'affaires..

On comprend donc aisément que les membres du Réseau ne se contenteront pas de se réunir une fois par mois pour écouter un conférencier à l'occasion d'un dîner, qui se tiendra chaque premier mardi du mois. "Le Réseau n'est pas un club social", explique sa présidente, Mme Morin. En fait, le Réseau a été créé non seulement pour permettre aux femmes en affaires de se rencontrer, mais aussi pour assurer une entraide.

Ainsi, à l'inverse du Club des hommes d'affaires, le Réseau est ouvert aux femmes qui **s'intéressent** aux affaires. Et s'il faut en croire Louyse Morin, l'aspect formation aura une place importante, "parce que beaucoup de femmes ne sont pas assez agressives. On veut donner une poussée à celles qui sont intéressées en leur disant où aller, Mais on ne peut pas le faire à leur place".



Mme. Louyse Morin, présidente de l'association de femmes d'affaires "Réseau".

Pourtant, si le Réseau a été mis sur pied essentiellement pour permettre un regroupement de femmes du monde des affaires, les hommes ne sont pas exclus à priori. "La différence avec le Club des hommes d'affaires, note Mme Morin, c'est que nous sommes ouvertes à ceux qui veulent. Le Réseau pourrait s'ouvrir aux hommes". D'ailleurs, la présidente du Réseau ne verrait pas la fusion des deux clubs d'un mauvais oeil: "On perd peut-être quelque chose en n'ayant pas d'homme dans le club. Mais nous, au moins, nous l'admettons, contrairement aux autres. Là est la différence".

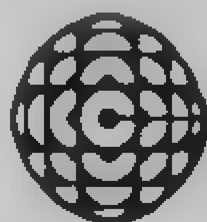
Il doit bien se trouver des hommes

Le Réseau est encore en voie de formation, de l'aveu même de sa présidente, qui espère pouvoir doubler le nombre des adhérentes en intéressant une quarantaine de personnes. La vice-présidence est occupée par Mme Lucille Roch, le poste de secrétaire a été confié à Mme Monique Hébert et Mme Marjolaine Guay est en charge de la trésorerie.

Louyse Morin prend naturellement le pari que le Réseau va bien fonctionner, "car les femmes sont réellement intéressées". Mais gageons qu'il doit bien se trouver plus d'un homme d'affaires à Saint-Boniface et dans les environs pour souhaiter -en secret- le contraire. Ceux-là même qui déclaraient aux femmes désireuses de joindre le Club des hommes d'affaires que, toute façon, "les femmes ne parlent que de couches et recettes de cuisine".

Résultats du bazar du Club Horace

Voici les résultats des deux tirages organisés à l'occasion du bazar tenu par le Club Horace du Foyer Vincent, le 4 octobre. Pour le premier tirage, le premier prix est revenu à Mme D. Gervais (Saint-Boniface); le deuxième à Alice Wilson (White Rock, C.B.); le troisième à Lilianne Provost (Foyer Vincent); le quatrième à Alice Dumont (Saint-Vital). Le deuxième tirage comprenait trois gagnants: Mme M. Blanchette (Foyer Vincent); Mme H. Démontigny (Saint-Boniface) et Mme R. McIlwaine (Foyer Vincent).



Les petites nouvelles

Paul Savoie au C.U.S.B.

Le poète et compositeur franco-manitobain Paul Savoie récitera et commentera le mardi 21 octobre à 20h00, dans la salle 2127 du Collège universitaire de Saint-Boniface, certains de ses poèmes. À cette occasion, Gérald Boily présentera un diaporama inspiré de Salamandre, de Paul Savoie.

Gagnants du bazar paroissial de Transcona

"Le bazar paroissial de l'Assomption à Transcona fut un succès tant par le nombre de personnes qui sont venus en famille que par le résultat financier", a expliqué Mlle Hélène Blais. Voici la liste des gagnants du tirage: couverture crochetée, Hoa Huynh, 444 Balmoral; poteries "Blue Mountain" et poupée avec garde-robe, Agnès Muller, 123 Larche ouest; coussin fantaisie, Eveline Grégoire, 512 Victoria est; éclateur de maïs, Mme H. Beaubien, 101-1031 Beaverhill; église en sucre, B. Normandin, 69 Lomond Blvd. L'heureuse gagnante du prix d'entrée (une dinde) fut Mme L. Darichuk, 1011 rue Day.

"La Chanson en France" au C.C.F.M.

Le Centre culturel franco-manitobain présente "LA CHANSON EN FRANCE" jusqu'au 19 octobre. Cette exposition est composée des illustrations de manuscrits, des tableaux et tapisseries, des affiches, des feuilles de musique, des pochettes de disque. Elle est accompagnée par de la musique populaire: des chansons de troubadours du Moyen Âge jusqu'aux chansonniers populaires contemporains, tel que Edith Piaf, Charles Trenet, Jacques Brel, Charles Aznavour. Les heures d'ouverture au Centre culturel franco-manitobain sont de 9h00 à 22h00, tous les jours de la semaine.

Soirée de l'U.N.F. le 18 octobre

LE SAMEDI 18 OCTOBRE 1980, l'Union Nationale Française organise dans sa salle 541, rue Giroux à Saint-Boniface, une soirée "CANADIENNE". Un repas typiquement canadien sera servi, suivi d'une soirée dansante. L'ouverture des portes se fera à 19h00. Le prix des places et de $13.00 par personne. Les réservations se font en téléphonant au 233-8497 (M. l'HEUREUX) ou au 233-1868 (Mme PAGEOT)

Adélard Langevin, sujet de conférence

Chaque année, la Faculté de Théologie de l'Université de Winnipeg présente une série de conférences sous la rubrique "The Religious Heritage of Manitoba". Cette année le sujet des conférences sera Mgr Adélard Langevin, le grand Archevêque de Saint-Boniface, et le conférencier invité sera le père Paul Crunican de l'Université de Western Ontario. La première conférence, intitulée "Archbishop Langevin: The Cause", aura lieu le lundi soir 27 octobre et la seconde, intitulée "Archbishop Langevin: The Man", sera présentée le mardi 28 octobre. Les deux conférences qui commenceront à huit heures du soir, se tiendront dans l'Amphithéâtre 301, "Centennial Hall", à l'Université de Winnipeg.



Les candidats Guay, Girard, Barker et Collet ont déclaré...

Trois candidats à la commission scolaire de Saint-Boniface ont fait parvenir au journal, par l'entremise de leur comité d'élection, un communiqué de presse dans lequel ils expriment certaines vues en matière d'éducation. Il s'agit de MM. Renald Guay, Gabriel Girard et Mme Joan Barker. Nous reproduisons ci-dessous des extraits de ces déclarations, ainsi que celles émises dans le même type de communiqué par le candidat francophone de la division scolaire de Saint-Vital, M. Roger Collet.

Pour sa part, Me Renald Guay se déclare en faveur de l'enseignement en français sous toutes ses formes: de l'école française, le programme B et l'immersion. En se présentant comme commissaire à Saint-Boniface, ce père de quatre enfants se fixe les objectifs suivants: "Droit des parents au programme linguistique de leur choix, saine administration, planification à long terme, ferme négociation avec la province".

Aussi, "la Commission scolaire de Saint-Boniface aura à faire face à de nombreux problèmes dans les années à venir. Elle a cependant un atout majeur: c'est le fait que le corps enseignant dans la division est en général d'une très grande compétence. Me Guay a l'intention de veiller à ce que ce haut dégré de professionnalisme soit maintenu.

De son côté, M. Gabriel Girard, père de trois enfants et ancien député provincial de la circonscription d'Emerson de 1969 à 1973 est actuellement agent en valeurs immobilières et membre du "Public Schools Finance Board". Gabriel Girard, selon le communiqué, "croit fermement au droit des parents d'avoir un programme scolaire qui correspond à leurs aspirations et à leurs besoins pour leurs enfants. Dans le contexte des changements constitutionnels qui s'annoncent, il veut travailler à ce que cette division devienne un modèle de bonne entente et de respect des droits linguistiques des individus et des groupes pour l'ensemble du Canada".

Quant à Mme Joan Barker, qui siège déjà à la commission scolaire, qui a trois enfants et qui a dirigé sa propre maison de commerce et d'administration, elle croit, en tant que représentante de la division auprès du "Teachers Evaluation Review Committee", "que de grands progrès ont été accomplis au sein de la division par l'adoption d'une politique développée par ce comité qui rend obligatoire l'évaluation des instituteurs, l'assistance en vue d'améliorer les cotés faibles de l'enseignement et les moyens à suivre pour procéder à cette évaluation". Par ailleurs, Mme Barker "croit aussi sincèrement que l'étudiant doit avoir la possibilité de développer son potentiel au maximum dans une classe privée par opposition aux classes combinées".

Pour ce qui concerne M. Collet, son comité d'élection laisse connaître les points suivants:

"M. Collet est actuellement président du Comité des finances et membre du Comité de négociations salariales. De plus, il est membre de l'Association des commissaires de langue française. Sa participation active démontre l'intérêt qu'il apporte aux questions d'ordre scolaire et plus particulièrement au développement de services dans le domaine de l'éducation française.

M. Collet est toujours soucieux de voir à ce qu'une gérance efficace nous assure l'utilisation maximale des ressources éducationnelles. De plus, la qualité des programmes est une question qui lui tient à coeur, comme l'implication des parents et de la communauté dans la planification scolaire demeure toujours un aspect très important".

La Montagne a réglé un confit délicat

La commission scolaire 1 de la Montagne vient de régler, lors de sa dernière réunion, un conflit qui traînait en longueur depuis plusieurs mois. En effet, les commissaires viennent de revenir sur une de leurs décisions, en autorisant sept enfants de Saint-Léon à fréquenter l'école élémentaire Richard de Somerset.

En toile de fond figure naturellement la question linguistique, certains parents trouvent que l'école française de Saint-Léon offre trop de cours en français. Au mois d'août, la commission scolaire avait permis à deux élèves de Saint-Léon de fréquenter l'Institut collégial de Somerset.

Par ailleurs, les commissaires ont autorisé les parents de Saint-Léon qui envoyaient leurs enfants à l'Institut collégial de Somerset à les faire inscrire à l'école secondaire de Notre-Dame-de-Lourdes, où le programme français est plus développé qu'à Somerset. Les commissaires donnaient suite à une pétition qui a circulé au mois de septembre. Sur les 21 élèves qui fréquentaient l'Institut collégial de Somerset, 13 se sont prévalus de leur nouveau droit.

Bob Rea à Cahier manitobain

C'est le vendredi 17 octobre que Pierre D'Auteuil recevra M. Bob Rea, le critique financier du Nouveau parti démocratique. Au passage, signalons que vous pouvez suivre les chroniques habituelles de Cahier manitobain à partir de 16h30. L'entrevue avec Bob Rea est prévue pour 16h45. La réalisation est assurée par Claude Saindon.

Woodridge a bien fêté le 75e anniversaire de la paroisse

Après la belle fête champêtre du 2-3 août 1980 soulignant le 75e anniversaire de la paroisse Saint-Alexandre de Woodridge, c'est une fête semblable que nous avons eue dimanche le 12 octobre dernier.

par Fernand Frigon, c.s.v.

Le soleil s'est montré pour la circonstance et sa chaleur se lisait dans les yeux de tous ceux et celles qui sont venus célébrer à Woodridge. Le tout débuta avec l'eucharistie d'actions de grâces présidée par son excellence Maurice Baudoux. Sa simplicité égale sa grandeur physique. Son message en était un d'espérance et de reconnaissance pour nos ancêtres. Il souligna le 50e anniversaire de nomination d'un ancien curé de Woodridge en la personne de Jean-Marie Gagné, présent à la célébration.

Mgr Baudoux nous confia la tâche de rendre vivant autour de nous le témoignage de gens importants et atteints par le message de l'évangile et de le vivre en action de grâces pour toutes les merveilles que nous sommes. Nous avions le loisir d'avoir 3 organistes qui ont su marier à la perfection le français, l'anglais et le latin.

L'offrande nous permit de dire merci à Dieu à travers les fruits de la terre, présentés par des enfants et déposés dans une corne d'abondance. Et c'est par la même occasion que madame Marie Vandal, une pionnière de 86 ans, suivie de sa fille Hilda Charette et de ses petits-enfants apporta une corbeille de fleurs et le pain et le vin. C'est un grand merci qui montait du coeur de chacun.

L'église de Woodridge contrairement aux dimanches dominicaux était comble. Tous les participants avaient l'impression de former une même famille. À la fin de l'eucharistie, Alfred Laurencelle commissaire de l'école, Berthe Lafortune, archiviste, et soeur Hélène Dion (fondatrice des soeurs de Saint-Joseph de Saint Hyacinthe en 1944), ont adressé la parole aux membres de notre communauté chrétienne de Woodridge les invitant à rester fiers de leurs origines et de continuer à bâtir dans la paix, l'unité. Bravo aux cures et prêtres qui se sont déplacés: Laval Cloutier, Otterburne, Gérard M. Levésque, Richer. Gérard Jolicoeur s.j., Saint-Boniface, Gérard Clavet c.s.v., La Broquerie, Jean-Marie Gagné, Saint-Boniface. Quelques communautés religieuses furent représentées largement par leurs membres, en plus des supérieurs régionaux: Florence Desorcy: soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, Camille Legaré clerc de Saint-Viateur, Antoinette Normandeau: soeur grise de Montréal.

Il y avait foule, pour assister à la messe concélébrée par plusieurs prêtres.

Un coup d'oeil sur la table d'honneur. On reconnait, bien évidemment, Mgr Maurice Baudoux.

Bravo aux femmes

Un banquet, organisé par les dames de Woodridge, rassembla près de 350 personnes venues d'un peu partout: Saint-Pierre, Otterburne, Saint-Labre, Marchand, La Broquerie, Sundown, Carrick, Sandilands, Lorette, Saint-Boniface, Powerview, Saskatchewan, Eriksdale, Winnipeg, et d'ailleurs. Nous y trouvions de quoi satisfaire les plus fins gourmets. Bravo à ces femmes fortes de l'évangile qui n'ont pas eu peur de mettre la main à la pâte. Le souper du 75e sera peut-être une tradition à renouveler pour les ans à venir.

Après le souper, les gens se transportaient encore une fois à l'église où nous avons visionné un montage audio-visuel intitulé: "D'hier à aujourd'hui, 1905-1980, 75 ans d'histoire de la paroisse de Saint-Alexandre de Woodridge",

Le montage dura environ 45 minutes et permit aux personnes présentes de revivre un passé difficile mais glorieux dont nous avons toutes les raisons au monde de nous réjouir d'appartenir au village de Woodridge. Les diapositives étaient belles bien que le son laissait à désirer. C'était vraiment fait à la bonne franquette. Après le dit montage, c'était la visite de l'église, de la sacristie et du presbytère, digne d'originalité.

La danse termina les festivités et entraîna beaucoup de personnes dans un rythme endiablé étonnant. Des plus jeunes aux plus vieux, chacun s'exprimait du mieux qu'il pouvait suivant ses sentiments. la musique se composait de violons, guitares, batteries, touchait à tous les styles possibles et répondait harmonieusement aux invités du 75e.

Merci à toutes les personnes de partout et de Woodridge qui ont participé et qui y ont mis de leur personne pour faire de cette célébration du 75e un succès. C'est vrai qu'à Woodridge les gens sont les bienvenus, ils ses sentent à l'aise et sont importants par ce qu'ils sont. Si le coeur vous en dit cet hiver, ou à un autre moment, passez par Woodridge pour nous remonter le moral, nous avons tout pour vous rendre heureux.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ERNEST JOSEPH MEILLEUR, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, concierge retiré

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront êtres deposées à l'étude du soussigné à 25 - 185 Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 0G4, le ou avant le 17 novembre 1980

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 9e jour d'octobre, 1980.

F.R. AVANTHAY
Procureur de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la sucession de feu PAUL JEAN GONZAGUE BEAUPRÉ, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retiré, décédé

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront êtres déposées à l'étude du soussigné à 25 - 185 Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 0G4, le ou avant le 17 novembre 1980

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 9e jour d'octobre 1980

F.R. AVANTHAY
Procurerur de la succession.

Le scandale du français universitaire hors Québec

Nul n'ignore de nos jours l'opposition sournoise exercée par certaines divisions scolaires d'expression anglaise aux programmes d'enseignement du français.

par André de Leyssac

Ce qu'on connait moins, c'est le sabotage méthodique organisé par les universités hors Québec à l'égard du français. Pour mieux mesurer l'étendue du désastre et replacer la situation dans le cadre qui lui est propre, on se souviendra des efforts entrepris par le gouvernement fédéral pour donner à la nation canadienne conscience de sa dualité culturelle.

Ces tentatives aboutirent à la création de la Commission royale sur le bilinguisme et le biculturisme (1964) et le Bureau du commissaire aux langues officielles (1968). En 1970, Ottawa décida de doter la fonction publique d'un personnel bilingue, et inaugura à cet effet le programme de développement du bilinguisme qui se monte aujourd'hui à quelque 250 millions de dollars par an.

L'on devine l'importance du rôle que l'université aurait pu jouer dans le développement du bilinguisme. On ne forme pas de fonctionnaires sans leur donner un minimum de formation linguistique. On eut espéré que chaque université entreprit de développer le département de français qui existait déjà en son sein pour en faire le noyau d'une université bilingue comme à Ottawa, la seule ville possédant une université bilingue au Canada.

Plus de français obligatoire

Or, c'est exactement le contraire qui se produira à travers le pays. A partir de 1964, chacune des universités d'expression anglaise au Canada, l'une après l'autre, exclura le français de ses sujets requis. En 1970, lorsque le gouvernement s'engagera dans son programme de développement de bilinguisme, il n'y aura plus une seule université anglaise qui aura conservé le français obligatoire dans son programme.

Mais cela ne serait rien encore si le scandale universitaire s'arrêtait là. Malheureusement, les écoles secondaires ont été les premières à subir les conséquences de cette étonnante situation. Une fois le français éliminé, les futurs candidats à l'université, c'est-à-dire les élèves de la douzième année scolaire, ne virent plus la moindre raison de suivre des cours dont on les exemptait officiellement.

Il s'ensuivit une débâcle plus prononcée encore que dans les facultés. Considérons une province comme celle du Manitoba, qui compte en moyenne 14 000 élèves en 12e année. Parmi ces derniers, voici le nombre d'inscriptions aux cours de français relevé de 4 ans en 4 ans à partir de 1968: **1968**: 7112 élèves; **1972** : 3296 élèves; **1976** : 1366 élèves; **1980** : 260 élèves!

Le moins que l'on puisse dire, c'est que ces chiffres se passent de commentaires.

Un démenti aux Québécois

Et poutant, on ne sera pas surpris outre mesure si l'on connaît la mentalité qui règne dans l'enseignement supérieur. Le directeur d'un département de français me disait encore il y a quelques mois: "Au dix-neuvième siècle et jusqu'à la deuxième guerre mondiale, les Français ont eu l'impertinence d'imposer le français comme langue diplomatique à travers le monde. Les habitants de cette province ne veulent plus que cela se reproduise". Cet état d'esprit explique en partie l'échec du français et l'interdiction d'enseigner imposée aux Franco-Canadiens tant dans les universités qu'au niveau de la 12e année scolaire où le français subit une éclipse inégalée.

Ainsi l'automne se passe sans que les gouvernements provinciaux n'aient pris la moindre décision au sujet du scandale actuel. Une longue année va s'écouler qui servira de démenti aux Québécois ayant voté contre la séparation de leurs frères anglo-canadiens...



On devine l'importance du rôle que l'université aurait pu jouer dans le développement du bilinguisme.

Même s'il est impossible de changer la situation de suite, il reste cependant un triple objectif à atteindre:

En premier lieu, le français devra être rétabli dans les universités anglophones. Les départements de français qui se sont traditionnellement opposés au développement de cette langue devront être remaniés complètement pour céder la place aux professeurs franco-canadiens.

Deuxièmement, les nouveaux départements de français feront preuve du dynamisme nécessaire pour créer les noyaux des futures universités bilingues du Canada.

Troisièmement, il va de soi que le français sera rétabli obligatoirement dans les écoles et que les mesures adéquates seront prises à cet effet.

Si, dans un proche avenir, les provinces d'expression anglaise majoritaire faillent encore à leur devoir civique, il faudra enfin envisager un système d'éducation qui ne dépende plus de la bureaucratie régionale, mais qui fasse partie d'un vaste ensemble capable de synchroniser les fonctions éducatrices dans toutes les parties du pays.

L'idée d'un systéme d'éducation nationale n'est d'ailleurs pas nouvelle. Aux États-Unis, John Dewey l'a déjà exposée avec force détails dans son livre intitulé "Democracy and Education". Un tel régime serait d'autant plus valable au Canada que l'unité nationale est en jeu. Mais les provinces serontelles à la hauteur de la situation? En supposant que les efforts des gouvernements provinciaux aboutissent à quelque chose, ils nous paraîtront bien faibles devant l'immensité de la tâche qui consiste à établir un vaste réseau d'écoles et d'universités bilingues.

Un organisme central robuste

Il me semble qu'avant d'entreprendre une réforme de cette envergure, on doive commencer par informer le public. Mais comment le faire devant le complot du silence tramé par la presse anglocanadienne? Comment expliquer que *L'Express* de Toronto décide de publier le résultat de mes recherches mais non pas le *Toronto Star*, que ***LA LIBERTÉ*** de Saint-Boniface et *Le Soleil de Colombie* le fassent aussi, mais non pas le *Winnipeg Free Press* ni *The Vancouver Sun*?

La vérité existe-t-elle dans une langue, mais pas dans l'autre? Il faudra donc qu'une "presse libre" comme celle-ci se lève et s'unisse pour dévoiler la situation telle qu'elle est et pour dénoncer les abus. Ce faisant, il ne faudra pas perdre de vue le but fixé qui est de créer un système d'éducation nationale qui rende au Canada sa fierté et sa dignité.

En mettant un terme aux régimes particuliers d'un millier d'écoles et d'universités, nous aboutirons enfin à la naissance d'un organisme central assez robuste pour résister aux remous des générations futures, assez puissant pour donner à la population un sentiment permanent d'unité nationale. Ou l'avenir révélera-t-il que toute tentative d'union est un rêve impossible à réaliser au Canada?



CN RAIL
APPEL D'OFFRES

Construction d'installations pour l'entreposage de pétrole au triage de Saskatoon Saskatoon, Saskatchewan

Les travaux consistent en la construction de réservoirs de pétrole et de travaux connexes

Les soumissions devront nous parvenir sous pli scellé au plus tard à midi, C.D.T., le 17 octobre 1980

Toute documentation relative aux soumissions sera fournie à la salle des plans, 14e étage, 935 ouest, rue Lagauchetière, Montréal, Québec, H3C 3N4, ou aux bureaux de l'ingénieur, construction, 460 Union Station, Winnipeg, Manitoba ou de l'ingénieur de la voie, 201, 1ère avenue sud, Saskatoon, Saskatchewan, ou du surintendant adjoint, 4425, 1e avenue nord, Regina, Saskatchewan, moyennant dépôt de cinquante dollars ($50) sous forme d'un chèque visé payable à l'ordre de la Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada, dépôt qui sera remboursé sur restitution en bon état de ladite documentation.

Pour renseignements complémentaires, prière de téléphoner à **204-946-2264.**

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission, si basse soit-elle.

Bureaux du Vice-Président
Chemins de fer Nationaux du Canada
Winnipeg, Manitoba



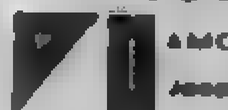
À VENDRE

477 rue Ritchot

maison de 2 chambres à coucher
meublée avec goût,
garage - nouveaux poêle et réfrigérateur.
Composer: 247-4942 ou 489-3461



"Vous pouvez compter sur nous"



RENAULT

- **voiture neuves**
- **voitures usagées**
- **financé par la banque de la Nouvelle-Écosse**
- **service et pièces détachées**
- **réparations Autopac**
- **location de voitures de tous genres.**

Pan Am Motors
„KNOWN FOR FAIRNESS" 1978 LIMITED

1430, AVENUE ELLICE, WINNIPEG MANITOBA
R3G-0G4 - TÉLÉPHONE: 786-3891

COMPAGNIES AÉRIENNES

Inportantes compagnies aériennes recherchent maintenant du personnel pour les emplois suivants:

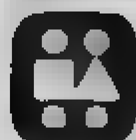
- **ASSISTANTS DE VOL**
- **PRÉPOSÉS À LA PASSERELLE ET AUX BAGAGES**
- **PRÉPOSÉS AUX BILLETS**
- **AGENTS DE LOCATION**
- **COMMIS**
- **PERSONNEL AUX RENSEIGNEMENTS**
- **SERVICE DE L'ALIMENTATION**

Les personnes intéressées doivent être orientées dans une carrière, avoir une personnalité apte aux relations publiques, être prêtes à voyager si nécessaire et être en bonne santé.

Pour plus d'informations et savoir comment envoyer votre candidature à ces importantes compagnies aériennes, écrire à:

TRAVELEX, INC.
ATTEN: AIRLINES APPLICATION INFORMATION
3865 SOUTH WASATCH BLVD. SUITE 101
SALK LAKE CITY, UTAH 84109

S.V.P. indiquez brièvement vos coordonnés, précisez quel emploi vous intéresse et joignez une enveloppe affranchie à votre adresse, de façon à recevoir plus de renseignements et comment obtenir un rendez-vous de ces compagnies aériennes. Toutes les compagnies aériennes vous offrent les mêmes opportunités.



Appel de candidatures mixtes

Dans un pays d'eau et d'espace

Devenez officier de la
Garde côtière Canadienne

Des baliseurs, des navires rapides spécialisés en recherche et sauvetage, et une des plus importantes flottes de brise-glaces au monde portent tous l'insigne de la Garde côtière et assurent la sécurité des activités maritimes du pays

La Garde côtière canadienne du Ministère des Transports offre une excellente formation et une carrière intéressante aux jeunes gens, hommes et femmes, attirés par la vie en mer et désireux de mieux connaître leurs pays. Les candidats choisis seront formés en mécanique de marine ou en navigation au Collège de la Garde côtière canadienne, à Sydney en Nouvelle-Écosse

Le programme d'une durée de trois ans offre une sélection de divers sujets incluant entre autres les opérations de navire reliées au pont ou à la salle des machines, les mathématiques, les sciences, le droit maritime ainsi que d'autres matières se rapportant à la navigation dans le monde maritime actuel. Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admission ou encore pour obtenir des formulaires d'inscription, il s'agit simplement d'envoyer un coupon dès aujourd'hui. Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 31 janvier 1981

Agent en dotation
Élèves-officiers, Garde côtière
Transports Canada
Place de Ville
Podium 4e étage
Ottawa Ontario K1A 0N5

TROUSSE D'INFORMATION GRATUITE

Veuillez me faire parvenir des renseignements additionnels concernant le collège de la Garde côtière canadienne, Transports Canada

Nom ______________________

Adresse ______________________
Rue **App**

____
Ville **Province** **Code postal**

explorations

Le Conseil des Arts désire que le plus de monde possible s'intéresse aux arts et à la culture, et découvre et apprécie notre patrimoine. Si vous avez un projet en ce sens, qui soit imaginatif et novateur, adressez-vous à Explorations.

Explorations subventionne ce type de projet sur recommandation de ses comités régionaux. Ses concours sont ouverts aux individus, groupes ou organismes canadiens.

Pour obtenir renseignements et formules de demande, écrivez-nous, en joignant à votre lettre une brève description de votre idée et toute indication biographique utile.

Prochaines dates limites: 1er décembre, 1er mars.

Programme Explorations
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

Programme mis en oeuvre par le Conseil des Arts du Canada

"CHEZ IDA"

recherche une coiffeuse
de la région de Saint-Boniface
avec une clientèle établie.

Téléphone: **247-9508** ou **284-0175**

ADRIAN STEVENS REALTY

sont fiers d'annoncer que

ROBERT FILLION

est maintenant leur associé.



Téléphone:
Bureaux: 237-8844
Domicile: 233-0772
165 rue St. Mary, Winnipeg
Manitoba R2H-1J1

Vous achetez à crédit
Maison de 3 chambre à coucher, sous-sol complet; grand lot (60'x159'). Hypothèque au vendeur à 10% pour une durée de 5 ans.

Parc Windsor
Bungalow de 3 chambres à coucher, avec un grand lot (65'x119') et une hypothèque de 32,400.00 à 10 1/2%. Tout échange serait considéré.

Saint-Vital sud
Maison (de 3 ans) de 3 chambres à coucher (genre Modular) avec 2 salles de bains. Prix demandé $25,900.00

Saint-Boniface
Magasin d'épicerie avec tout l'équipement; un échange serait considéré.

Lorette
Lot vacant 60'x147' avec services payés d'avance.

Pour plus d'informations téléphoner à Roland au No 247-6050 ou 257-9692 BLOCK BROS.

"OPEN HOUSE"

Dimanche le 19 octobre 1980
159, rue Johnson
Lorette, Manitoba

Maison de trois chambres à coucher avec fenêtres triples, grenier isolé R.28 murs isolés "R.20" Cette maison a été construite sur demande en 1978 située sur un lot de 70 x147' dans un coin tranquille de Lorette. Le sous-sol à grandeur est isolé et prêt à finir.

Téléphonez à Adrien Moquin au No 233-1999 ou 247-9124

River Drive

Maison construite sur demande avec garage attenant et sous-sol fini professionnellement. 3 salles de bains, et un poêle Woodsman et tout ceci situé sur un lot de 95 x147'

Téléphonez à Gerry Carrière au No 233-1999 ou 255-1610

C-21 Carrie Realty Ltd.

CN RAIL

APPEL D'OFFRES

Construction d'installations pour l'entreposage de pétrole au triage de Symington Winnipeg, Manitoba

Les travaux consistant en l'érection de réservoirs de pétrole et de travaux connexes

Les soumissions, sous pli scellé devront nous parvenir au plus tard vendredi, 17 octobre 1980, à midi (12h), C.D.T.

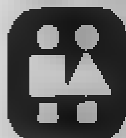
Toute documentation relative aux soumissions sera fournie à la salle des plans, 14e étage, 935 ouest, rue Lagauchetière, Montréal, Québec, H3C 3N4, ou aux bureaux de l'ingénieur, construction, 460 Union Station, Winnipeg, Manitoba, moyennant dépôt de cinquante dollars ($50) sous forme d'un chèque visé à l'ordre de la Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada, dépôt qui sera remboursé sur restitution en bon état de ladite documentation. Pour renseignements complémentaires, prière de téléphoner à **204-946-2264**

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission, si basse soit-elle.

Bureaux du Vice-Président
Chemin de fer Nationaux du Canada
Winnipeg, Manitoba

CN RAIL

Fonction publique Canada Public Service Canada



Appel de candidatures mixtes

PROFESSEURS DE MÉCANIQUE MARITIME

Traitement: $25 500 – $30 500
N° de réf.: 80-TC-HQ-CCGC OC ENG 1

Collège de la Garde côtière canadienne
Transports Canada
Sydney (Nouvelle Ecosse)

Le Collège de la Garde côtière canadienne est un internat responsable de la formation des élèves-officiers en navigation et en mécanique maritime pour la flotte de la Garde côtière canadienne. Le Collège situé dans un complexe récemment construit près de Sydney en Nouvelle-Écosse, est à la recherche de professeurs qui, en plus d'enseigner, devront préparer et réviser des méthodes de présentation de cours, élaborer et corriger des examens, établir les grandes lignes des cours et les plans de leçons et, dans l'éventualité, agir en qualité de chef mécanicien à bord du navire-école du Collège pendant une période allant jusqu'à deux semaines.

Conditions de candidature
Posséder un Certificat de compétence en mécanique maritime de première classe ou un Certificat de deuxième classe avec suffisamment de temps en mer pour être admissible à l'examen du Certificat de première classe.
La connaissance du français est essentielle

Exigences linguistiques
La connaissance du français est essentielle pour un des postes, l'autre exige la connaissance de l'anglais et du français. Les personnes unilingues peuvent poser leur candidature mais doivent indiquer leur volonté de devenir bilingue. La Commission de la Fonction publique évaluera les aptitudes des candidats à devenir bilingues. La formation linguistique sera offerte aux frais de l'Etat.

N° d'autorisation: 110-238-003
110-273-007

De plus amples informations sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante;
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

Comment se porter candidat
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à.
Elaine Cook
Transports Canada
Région de la Capitale nationale – Personnel (Centrale)
Pièce 410, Edifice Podium, Place de Ville
Ottawa (Ontario) K1A 0N5
Date limite: le 31 octobre, 1980

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié

Éducateur(trice) bilingue demandé(e)

pour une prématernelle d'immersion

Entrée en fonction - le plus tôt possible

Préférence accordée aux candidats qui ont de l'expérience avec les enfants d âge préscolaire ou qui ont suivi un cours en animation préscolaire.

Appelez Madame B. Perkins au 669-4008 ou Madame B. Turner au 667-2126

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry Winnipeg, (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci dessus

Projet

2352-79-31 - Installation de l'éclairage le long de la desserte routière menant a l'aire de stationnement no. 1 à l'aéroport de Regina (Saskatchewan)

Date limite **Le 31 octobre 1980**

Dépôt chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés aux associations de construction de Winnipeg, Regina et Saskatoon

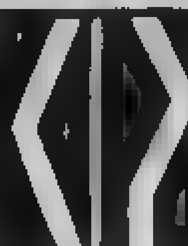
Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministere et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels

Pour de plus amples renseignements, appelez le **(204) 949-4329.**

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions

F.E. Lay
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

Transports Canada | Transport Canada



ÉLECTROCHIMISTE/INGÉNIEUR/ SCIENTIFIQUE EN CORROSION

Le service de la technologie des déchets de combustible de la Division de gestion des déchets de l'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, Pinawa, Manitoba, demande un scientifique de recherches qui contribuera au Programme canadien de gestion des déchets en effectuant des recherches sur la corrosion des matériaux metalliques qu'on pourrait utiliser pour l'isolement artificiel de longue durée de déchets hautement radioactifs, dans le cadre du projet d'évacuation souterraine. Ce poste demande toutes les compétences du fait qu'il faut mettre au point une base pour la prédiction du comportement des matériaux pendant des périodes de temps beaucoup plus longues dont on tient normalement compte en ingénierie des matériaux. Pour remplir ces conditions, le candidat choisi aura à sa disposition un laboratoire de recherches équipé d'installations d'essais de corrosion modernes. On l'incitera à entreprendre des travaux originaux et à en publier les résultats

Les candidats devraient être titulaires au minimum d'un diplôme universitaire en sciences avec spécialisation en métallurgie, en science de matériaux, en ingénierie chimique ou en chimie, avec au moins quatre ans d'expérience post-universitaire dont une importante partie aura été consacrée aux recherches sur la corrosion. Une connaissance suffisante de l'anglais est nécessaire pour ce poste

Les salaires de début dépendront des qualifications et de l'expérience. L'E.A.C.L. offre un programme d'avantages sociaux complet et on prévoit des indemnités de déménagement

L'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell emploie environ 850 personnes et est situé à peu près à 105 km au nord-est de Winnipeg, près de la région de villégiature de Whiteshell. Pinawa est une ville moderne à environ 15 km de l'E.R.N.W.

Les personnes que ces postes pourraient intéresser et qui possèdent les qualifications nécessaires peuvent faire une demande écrite en donnant tous les détailes voulus au **SUPERVISEUR DU PERSONNEL**, l'Énergie Atomique du Canada, Limitée, **ÉTABLISSEMENT DE RECHERCHES NUCLÉAIRES DE WHITESHELL, PINAWA, Manitoba, R0E 1L0.**

Atomic Energy of Canada Limited | L'Energie Atomique du Canada, Limitee

FRANCOPHONIE JEUNESSE DE L'ALBERTA

à la recherche d'un(e)

COORDINATEUR (trice) PROVINCIAL (e)

TÂCHES: exécuter les plans d'action, diriger le personnel, administrer les budgets.

EXIGENCES: connaissance du milieu franco-albertain, expérience administrative, développement communautaire, animation de groupes, maîtrise du français et de l'anglais.

SALAIRE: à négocier

ENTRÉE en fonction: 24 novembre 1980
S.V.P. soumettre un curriculum vitae avant le **7 novembre** à:

FRANCOPHONIE JEUNESSE
DE L'ALBERTA,
8406 91e rue
EDMONTON, Alberta
T6C 4G9

CN RAIL

APPEL D'OFFRES

Construction passage à niveau gouvernemental milles 23.5 subdivision Carman Brunkild - Manitoba

Les travaux consistent en excavation, mise en place de matériau granulaire, de pieux en H, de piliers en béton, de poutres, de murs de soutien-ballast et en l'enlèvement de l'estacade existante.

Les soumissions, sous pli scellé, devront nous parvenir au plus tard à midi (12h), C.D.T., mardi, le 21 octobre 1980

Toute documentation relative aux soumissions sera fournie à la salle des plans, Ingénierie, 14e étage, 935 ouest, rue Lagauchetière, Montréal, Québec, H3C 3N4 ou aux bureaux de l'ingénieur, construction, 460 Union Station, Winnipeg, Manitoba, moyennant un dépôt de cinquante dollars ($50) sous forme de chèque visé à l'ordre de la Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada, dépôt qui sera remboursé sur restitution des documents en bon état.

Pour renseignements complémentaires, téléphoner à **204-946-2264.**

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission, si basse soit-elle.

Bureaux du vice-président
Compagnie des Chemins de fer
Nationaux du Canada
Winnipeg, Manitoba.

CN

LA CAISSE POPULAIRE D'ÎLE DES-CHÊNES

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR(TRICE) E.D.P. -CAISSIER(ÈRE)

- Responsable du développement et du contrôle de la comptabilité et E.D.P.
- Responsable d'un tiroir caisse.

Qualifications:

- XII ou équivalent
- Bilingue (français et anglais - parlé et écrit)
- Connaissance de comptabilité et E.D.P
- Personne avenante et dynamique

La Caisse:

Actif - 2.7 millions
Nombre de sociétaires - 1,114

Salaire:

Négociable selon expérience et qualifications

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 27 octobre 1980, en indiquant personnel et confidentiel sur l'enveloppe à:

M. Norman Barnabé, gérant
La Caisse Populaire d'Île-des-Chênes
C.P. 399
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0

Les petites annonces

À VENDRE — pour cause de départ- à Saint-Malo (à un mille de la plage près de la manufacture Couture) maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, grande cour 82 1/2x 135, garage. Prix: $25,000 00. Pas d'agent s.v.p. Téléphonez à Saint-Malo: (1) 347-5606.
- 573 -

Si vous êtes intéressé à épargnez jusqu'à 10% sur vos comptes d'épicerie et jusqu'à 35% sur la quincaillerie, les appareils ménagers et l'ameublement, venez 443, rue Turenne chaque mercredi entre 13h et 18h.
- 595 -

À VENDRE - une "van" Chevrolet, Beauville 1975; servo-frein, servo-direction, radio; 72,000 milles, excellent état; on demande: $2,900 - téléphonez au No 237-0310
- 607 -

À LOUER - place de stationnement 325, boulevard Provencher; avec prise de courant Téléphoner: 237-6413.
- 602 -

À VENDRE - Maison 213, rue des Meurons - lot 50'x120' - $25,000.

- 2 lits dont 1 pliant $60.00 - 1 bicyclette de fille, 3 vitesses $25 00 - 1 radiateur électrique 3 vitesses avec ventilateur $30 00 - Téléphonez au No 284-1078 après 17h.
- 601 -

À VENDRE - magasin de quincaillerie, cadeaux, peintures, etc. Dans centre français, prix très réduit. Écrire à C.P. 600 LA LIBERTÉ.
- 600 -

À LOUER - grand appartement de 2 chambres à coucher dans duplex, rue Kitson. Poêle et réfrigérateur inclus. $250 00 par mois. Téléphonez au No. 233-1069 les samedi et dimanche
- 603 -

À LOUER - pour le 1er novembre, à Saint-Boniface, rue Ste Catherine un appartement d'une chambre à coucher, tout meublé, beau tapis mur à mur, et télévision $150 00/mois Pour une personne, tranquille, au 1er étage (de préférence un jeune homme qui travaille) Stationnement inclus.

- Une chambre meublée, libre pour le 15 octobre située rue Ste-Catherine. Pour une personne seule (un jeune homme seulement) Tél: 247-7496 ou 233-6872.
- 605 -

VENTE PRIVÉE - lot de grandeur 100'x150', rue Bérard à Grande Pointe (4.3 milles direction sud du périmètre). Tél: 257-5967.
- 599 -

À VENDRE - Manteau, mouton de perse gris foncé, col de vison, taille 10 (longueur 41 pouces - porté 3 fois) $500. tél 233-2473
- 598 -

À LOUER - Saint-Boniface. Appartement - 2 chambres à coucher - grand salon - stationnement - garage si désiré - Libre 1er novembre - composez 247-4923 de 9h. à 16h30 ou 256-8439 le soir.
- 597 -

À VENDRE - des soumissions par écrit seront acceptées jusqu'à 18h le 31 octobre 1980 pour l'achat de terrain agricole situé à 5 milles au sud de Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba, étant: premièrement, le 1/4 n.o. de la s. 12-6-90, à l'exception de la maison et des bâtiments situés au coin n.o. de la propriété, donc approximativement 155 acres; et deuxièmement, 155 acres situés sur le 1/4 s.e. de la s. 13-6-90. Pour de plus amples renseignements, appelez le 261-3577. Le soussigné ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions. Leon Cenerini, 172 rue Saint-Pierre, Saint-Norbert, Manitoba R3V 1J8
- 604 -

La Ligue des femmes catholiques de Saint-Norbert organise leur vente "remue - ménage" pour samedi le 18 octobre de 13h à 16h dans la salle Ritchot, 80 rue St-Pierre, Saint-Norbert.
- 606 -

À VENDRE - à Saint-Jean-Baptiste - maison de trois chambres à coucher, grand salon, sous-sol à la grandeur presque fini, double garage. Prix $60 000 Tél 758-3578
- 608 -

À VENDRE - escalier en bois de 3 marches, presque neuf, a servi seulement un an. Téléphonez: 247-4823 ou 256-6731 le soir.
- 582 -

À LOUER - maison mobile de 3 chambres à coucher, sur endroit boisé. Avec tous appareils électriques. Chauffage à l'huile et au bois - 4 milles à l'est de La Broquerie. Loyer $125 00 par mois. Téléphonez: 8AA 6715
- 592 -

À VENDRE - une maison roulotte de marque "Sportsman" 23 pieds de longueur complètement meublée, - accepterait éventuellement en échange une maison roulotte plus petite Tél: 233-4706.
- 610 -

RECHERCHE - une femme de ménage - 1 fois par semaine - (3 à 4h). Salaire à négocier - Quartier Norwood. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au No. 237-1146 entre 17h et 19h du lundi au vendredi ou entre 9h à 12h les samedis et dimanches.
- 611 -

À LOUER - Saint-Boniface. Appartement - 2 chambres à coucher - grand salon - stationnement - garage si désiré - Libre 1er novembre - composez 247-4823 de 9h à 16h30 ou 256-8439 le soir.
- 597 -

À LOUER
SAINT-BONIFACE
Appartements de une et deux chambres à coucher.
Composer:
247-4942 ou 489-3461.

À VENDRE - Patins pour garçon "Playmaker" taille 3 $15.00 Poêle au gaz (pour "trailer") $65 00, petit réfrigérateur électrique 4.8 cu. ft. ou 36x22 $100.00 téléphonez après 16h: 247-6530
- 590 -

À VENDRE - 3 cordes de bois de chauffage, chêne, frêne, érable $125.00 - aussi 100 acres de trembles debout, près de la ville $2 000 00
- poteaux de cèdre, 8' long entre 5 à 7 pouces de diamètre $2.00 chacun. Téléphonez: 582-4880 ou Sainte-Anne: (1) 422-5685.
- 591 -

À VENDRE - manteau d'homme (38) tout neuf avec doublure de laine détachable, patins blancs (3) presque neufs, et bottes pour dames (14") noires et rouilles, pointure 6 1/2. Téléphonez: 233-2891.
- 587 -

À LOUER - Saint-Boniface, rue Dumoulin - appartement de deux chambres à coucher, proche du Centre culturel, magasins et autobus; très bel appartement, tapis mur à mur (chauffage et parking inclus) poêle, réfrigérateur - $315.00 par mois Téléphonez: 233-1843 ou 889-6922
- 609 -

Association Catholique francophone pour personnes separées - divorcés, veufs ou veuves; discussion le vendredi 17 octobre à la paroisse Saint-Eugène par le père Gilles Beaudry - Thème "La Confiance en Soi" - Invitation spéciale aux gens de la campagne.
- 589 -

À VENDRE, Plage Albert - ouvert au public les samedi, dimanche et lundi 11, 12 et 13 octobre, rue Alexandra et Lakewood. Chalet moderne (2 ans) 1170 pieds carrés, isolé, extérieur et intérieur finis en cèdre; 3 chambres à coucher; meublé, poêle à bois "Franklin", salle de bains avec douche, eau chaude, service d'électricité 200 ampères, chauffage électrique (éléments) Plafond "open Beam". Véranda avec moustiquaire 12'x24', antenne T.V. Beau lot boisé 97'x170'. Propriétaire transféré à Toronto. Possession immédiate. Prix demandé: $ 33,900 00. Téléphonez à M. Armand Moiny au No 253-8002 ou 774-0601
- 596 -

À LOUER - avenue Chestnut - appartement meublé dans maison tranquille - près de l'hôpital Miséricorde de l'Université de Winnipeg des magasins. $175/mois chauffage & électricité compris - libre le 15 octobre - 772-4580 ou 775-0706.
- 588 -

ON ACHÈTE - des disques français et anglais de toutes sortes. Téléphonez: 943-4773 entre 12h et 18h du lundi au samedi
- 557 -

Le Centre d'Age d'Or de Saint-Boniface offre des cours en communication, anglais, broderie liquide, culture Physique, menuiserie. Le Centre offre aussi le plan groupe de l'assurance Croix Bleue. Si il y a des personnes de 60 ans et plus qui voudraient suivre l'un ou l'autre de ces cours ou faire partie du plan groupe de la Croix Bleue, veuillez contacter Monsieur Tencha au numéro 233-7973 de 9h à 17h.
- 593 -

Weicker's Hobby Shop
282, avenue Taché
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 247-9322
R2H 2A2
Lundi - Vendredi 10:30 - 17:30 Samedi 10:30 - 16:00

L. Painchaud
PEINTRE ET DÉCORATEUR
● service personnel
● travail garanti
128 Lake Park Drive
Tél.: 257-7656

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 326-2085

ASSUREURS

ELW
● ASSURANCES
● IMMEUBLES
● HYPOTHÈQUES
● ÉVALUATIONS
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
100 - 259 ave Portage, Winnipeg, Tel. 943-5400

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul Provencher, Tél.: 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances FEU-VIE-MALADIE AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher. Saint-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304-265, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 942-3024

François Avanthay
[redacted]
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

PIERRE J.R. DENISET
(B.A. LL. B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
674, rue Langevin
Saint-Boniface
Manitoba
Téléphone: 233-0614
Heures de travail:
Lundi, mercredi, vendredi 8h30-18h30
Mardi, jeudi 8h30-22h00
Samedi 10h00-16h00

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust - 232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 956-1060

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
[redacted]
et NOTAIRES
R. E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C. SHARP
A.J. HOGUE L. CENERINI
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone.: 233-1426

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R
R.L. BETOURNAY
R GUAY
D. LABOSSIERE
F.W DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

CHIROPRATICIENS

Rendez-vous Téléphone: 233-3080
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

ARROW
APPLIANCE SERVICE
Tél.: 233-3385
579 St. Mary's Road
Winnipeg, Manitoba

Alice's Ceramics
575, rue des Meurons
Inscrivez-vous pour les classes du lundi au jeudi aprés-midi et le soir. Pour plus d'informations téléphoner au No. 237-1756

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
181, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE, 247 3319

Burns-Hanley
du groupe
BOURASSA
pour toutes fournitures d'églises
164, boul. Provencher

Vitrail - "Stained & Leaded" Vitrail
Grass Roots Studio
Matériaux et cours en vitrail
A - 182 rue Goulet, Saint-Boniface
233-0863

ENTREPRENEUR DE CONSTRUCTION

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
[redacted]
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin, Sainte-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage
Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
ET
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

DR R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boulevard Provencher
Au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

J Lecker Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
James Shaen Ltd.
2e étage, édifice Hurtig
284, avenue Portage
Téléphone: 943-6628

Nécrologie

Florestine SAVARD

À la résidence de sa fille, Sarah, 8205, 86e avenue, Edmonton, Alberta Mme Florestine Savard, âgée de 97 ans et 4 mois fut soudainement rappelée à Dieu le 26 septembre 1980.

Épouse de feu Basile Savard, elle laisse dans le deuil: Anna et son époux M. Newton Finnell de Unity, Saskatchewan, Sarah (Mme Sarah Charest), Marie-Antoinette et son époux (M. Joseph Pedneault) de Victoria, C.B., Philippe et son épouse Germaine de Boston Bar C.B., ainsi qu'une bru, Mabel, épouse de feu Isidore; ses 12 petits-enfants, 35 arrière-petits-enfants, et 10 arrière-arrière-petits-enfants, son frère Louis Emond et son épouse Hélène ainsi que plusieurs neveux et nièces de Saint-Boniface.

En dépit du travail et des sacrifices exigés par sa vie de pionnière, de mère dévouée, et de femme chrétienne, elle fut toujours un rayon de soleil pour ceux et celles qui l'entouraient. Son jardin et son parterre en étaient bien le symbole. Que dire de son accueil et de sa bienveillance à l'égard de ses parents et de ses amis!

Dès ici-bas elle fut récompensée par l'amour et le dévouement de ses enfants qui, malgré la distance, voyaient à ce qu'elle soit toujours choyée. Quand ce n'était pas l'un, c'était l'autre qui lui arrivait au moment propice.

De nombreux amis de Saint-Boniface regrettent amèrement son départ et lui gardent un souvenir bien vivant.

La messe des funérailles eut lieu mercredi, le 1er octobre à midi, en l'église de la Résurrection, 10550-50e avenue, Edmonton Alberta. Le Révérend père Lloyd officiait et il présidait à l'inhumation au cimetière Holy Cross. Les porteurs étaient six petits-fils de la défunte: Léo Charest, Maurice Charest, Raymond Charest, Eugène Pedneault, Ernest Savard, Arthur Finnell. Faisaient les lectures: Lorraine Charest et Louise Quinn, toutes deux petites-filles.

Du haut du ciel elle demeure notre ange-protecteur.

C.-Napoléon DUPAS

Le samedi 20 septembre, à l'Hôpital Général de Saint-Boniface, M. C.-Napoléon (Paul) Dupas, à l'âge de 81 ans.

Né à St-Jean-Baptise, Man., M. Dupas était bien connu et respecté, surtout à St-Boniface, où il vécut la plus grande partie de sa vie. Membre fondateur de l'ACJC (Action Catholique de la Jeunesse Canadienne), il participa activement au développement de plusieurs mouvements à caractère religieux et culturel de la communauté franco-manitobaine. A remarquer parmi ceux-ci, la Fanfare La Vérendrye et le Cercle Dramatique Provencher.

Son premier emploi permanent fut celui de comptable à l'Hôtel de Ville de Saint-Boniface, poste qu'il occupa pendant près de vingt ans. Possédant des talents d'arpenteur, il rédigea la première carte de la ville, carte qui se trouve affichée encore aujourd'hui dans les corridors des bureaux municipaux. Il eut l'occasion de se servir de sa plume artistique à plusieurs reprises pour des occasions spéciales, telles que la visite du roi Edouard VIII, du roi George VI et de son épouse, du 75e anniversaire de la Province et plusieurs évènements du genre.

En 1937, il devint secrétaire de la Municipalité de La Broquerie, où sa connaissance de la langue allemande et ses talents de directeur de chorale furent mis au service de cette municipalité et de sa paroisse florissante.

De retour à St-Boniface, il fut à tour de rôle, membre fondateur de la Paroisse du Précieux-Sang, membre des Chevaliers de Colomb et du Club St-Vincent et comptable de cette même paroisse.

Ceux qui l'ont connu se souviennent de son enthousiasme et de son sourire, même devant les plus grandes épreuves. Ceux qui l'ont aimé regrettent son départ.

M. Dupas laisse dans le deuil, outre son épouse Dora, ses treize enfants: Mme Charles Dégagné (Madeleine), Joseph et son épouse Bertha, Mme Gordon Murphy (Paulette), Mme Octave Poirier (Jeannine), Roger et son épouse Annette, Mme Marcel Desautels (Thérèse), Mme R. Spencer (Rolande), Mme Edmond Dégagné (Claudette), Mme Robert Hall (Raymonde), tous de Saint-Boniface et Winnipeg; Gilbert et son épouse Denise, de Sainte-Anne des Chênes; Mme Thomas Shank (Jacqueline), de Bonfield, Ontario; Bernard et son épouse Diane, de North Delta, C.-B.; Mme Ron Siemens (Lorraine), de Flin Flon; quatre frères, Amédée, Antonio, René et Aimé; quatre soeurs, Antoinette, Ida, Irène et Eva; 66 petits-enfants et 26 arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis.

Les prières eurent lieu au Salon Mortuaire Desjardins, le lundi soir 22 septembre, à 7:30. Une messe funéraire fut concélébrée en l'église du Précieux-Sang, le mardi 23 septembre, par son frère, le R.P. Amédée Dupas, S.J. et le R.P. Aurèle Lemoine, curé-fondateur de la paroisse, assistés du R.P. Martial Caron, S.J., et du R.P. A. Gervais, O.M.I. L'inhumation eut lieu au cimetière de Saint-Boniface.

Les porteurs étaient les petits-fils du défunt: Jean Pariseau, Guy Dupas, Ronald Dupas, David Dupas, Camille Dégagné et Andrew Murphy. Son beau-frère, M. Fernand Dégagné, portait la croix.

La famille désire remercier tout particulièrement le Dr Jean-Marie Huot, les membres du personnel du 5-ECU de l'Hôpital de Saint-Boniface et la chorale du Précieux-Sang.

Elise MORIER

Après une longue maladie, est décédée le 21 septembre, 1980 à l'hôpital général de Saint-Boniface, Elise Morier, âgée de 59 ans, demeurant 172, rue Horace à Saint-Boniface.

Elle laisse dans le deuil six frères et belles-soeurs, Henry de La Broquerie, Paul et Kaye de Surrey, Colombie britannique, Fernand et Raymonde de Norwood, Augustin et Thérèse d'Ottawa, Émile et Marge de Mission, Colombie britannique, Vincent et Rose de Transcona; deux soeurs et beaux-frères, Henriette et Raymond Le Saux de Kenora, Justine et Arsène Therrien de La Broquerie, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Elle fut employée à l'hôpital de Saint-Boniface pendant 38 ans.

Les prières ont été récitées mardi le 23 septembre à 19h30 à la chapelle funéraire Desjardins, 357, rue des Meurons. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 24 septembre à 10h à l'église du Précieux Sang 200, rue Kenny; l'enterrement suivit au cimetière de Saint-Boniface.

La Page de Bicolo ...



Salut bien!

Aujourd'hui je te parle de deux choses importantes. J'espère que tu t'amuseras tout en apprenant!

BICOLO

L'ARBRE

T'es-tu déjà imaginé ce que serait le paysage qui t'entoure sans les arbres?

Aujourd'hui, prends le temps de bien regarder les arbres près de chez-vous; n'est ce pas qu'ils sont beaux!

Les arbres sont des plantes composées de différentes parties: le tronc, les branches, les feuilles et les racines.

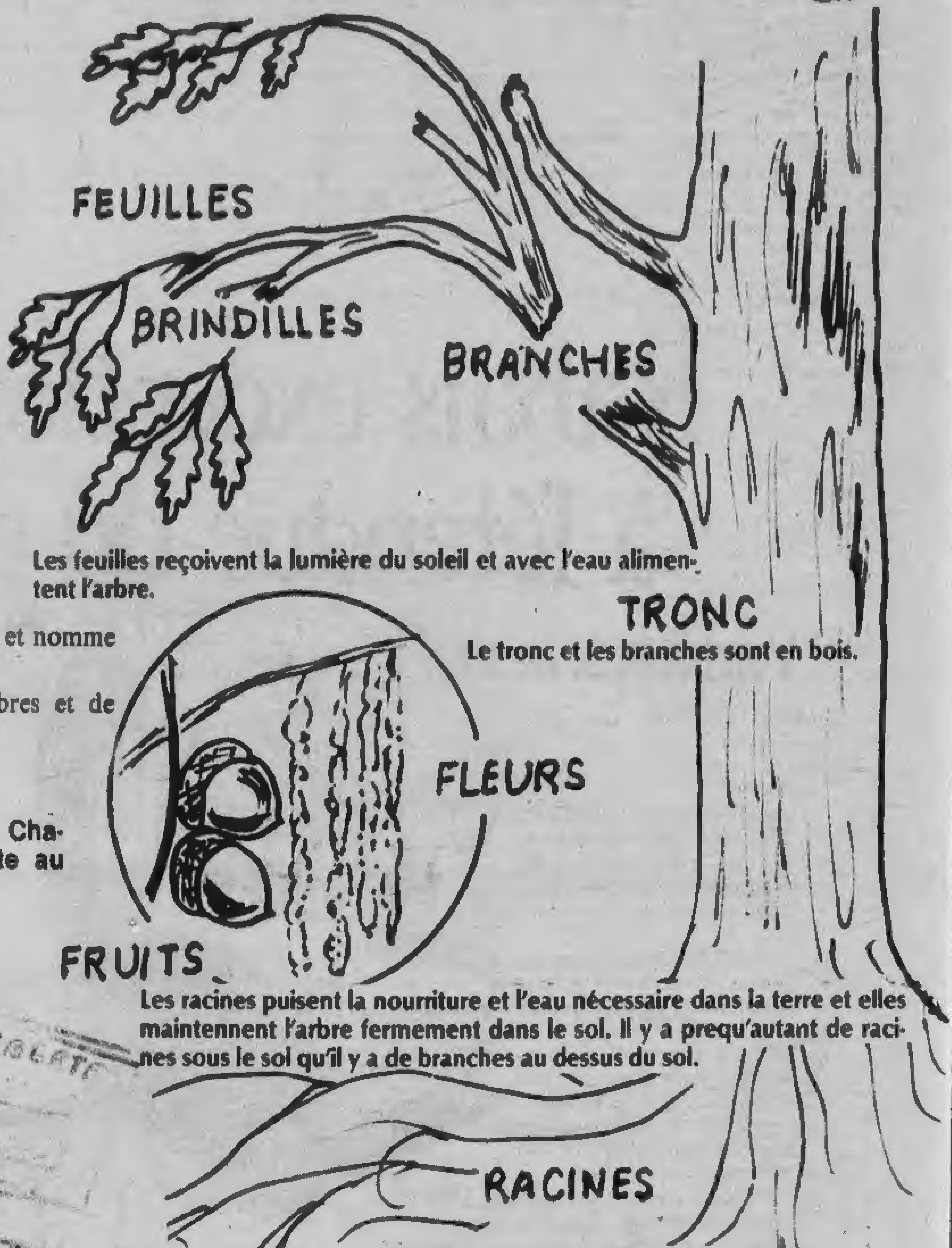
Il y a deux variétés d'arbres. Les **conifères** conservent leur feuillage pendant toute l'année; leur feuilles sont en forme **d'aiguilles** ou d'éventails. La plupart de ces arbres ont des cônes. Nous connaissons le pin, l'épinette, le sapin. Il y en a de très gros; par exemple les séquoias sont les **plus gros arbres du monde** et certains ont plus de 4,000 ans d'âge. En Colombie britannique, l'on a même percé une route dans le tronc d'un séquoia!

Les arbres **feuillus** sont différents. Leur feuillage donne beaucoup d'ombre; mais leurs feuilles tombent toutes à l'automne. Il y a'érable, le chêne, le bouleau, l'orme et bien d'autres. Plusieurs arbres donnent des fruits tel, l'oranger, le cerisier, le pommier, etc. En plus de leur parure, ils nous donnent une bonne nourriture.

Certains produits sont extraits du tronc de l'arbre, par ex: le sirop d'érable, la térébenthine, ou le caoutchouc.

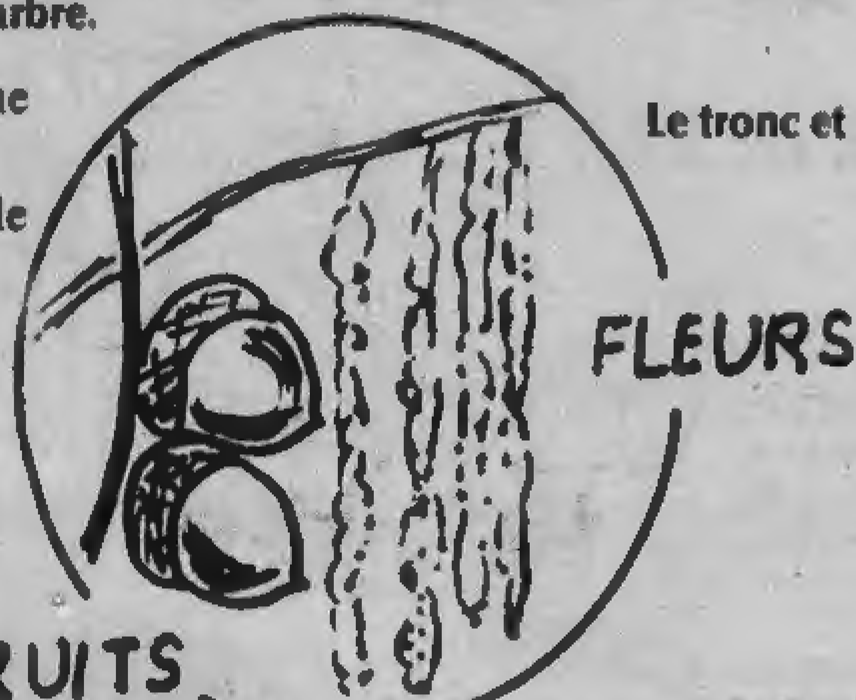
Le bois des arbres a plusieurs usages. Regarde autour de toi et nomme des choses fabriquées avec du bois.

Nous sommes chaceux d'être entourés de magnifiques arbres et de forêts. **Disons MERCI au Créateur!**



Les feuilles reçoivent la lumière du soleil et avec l'eau alimentent l'arbre.

Le tronc et les branches sont en bois.

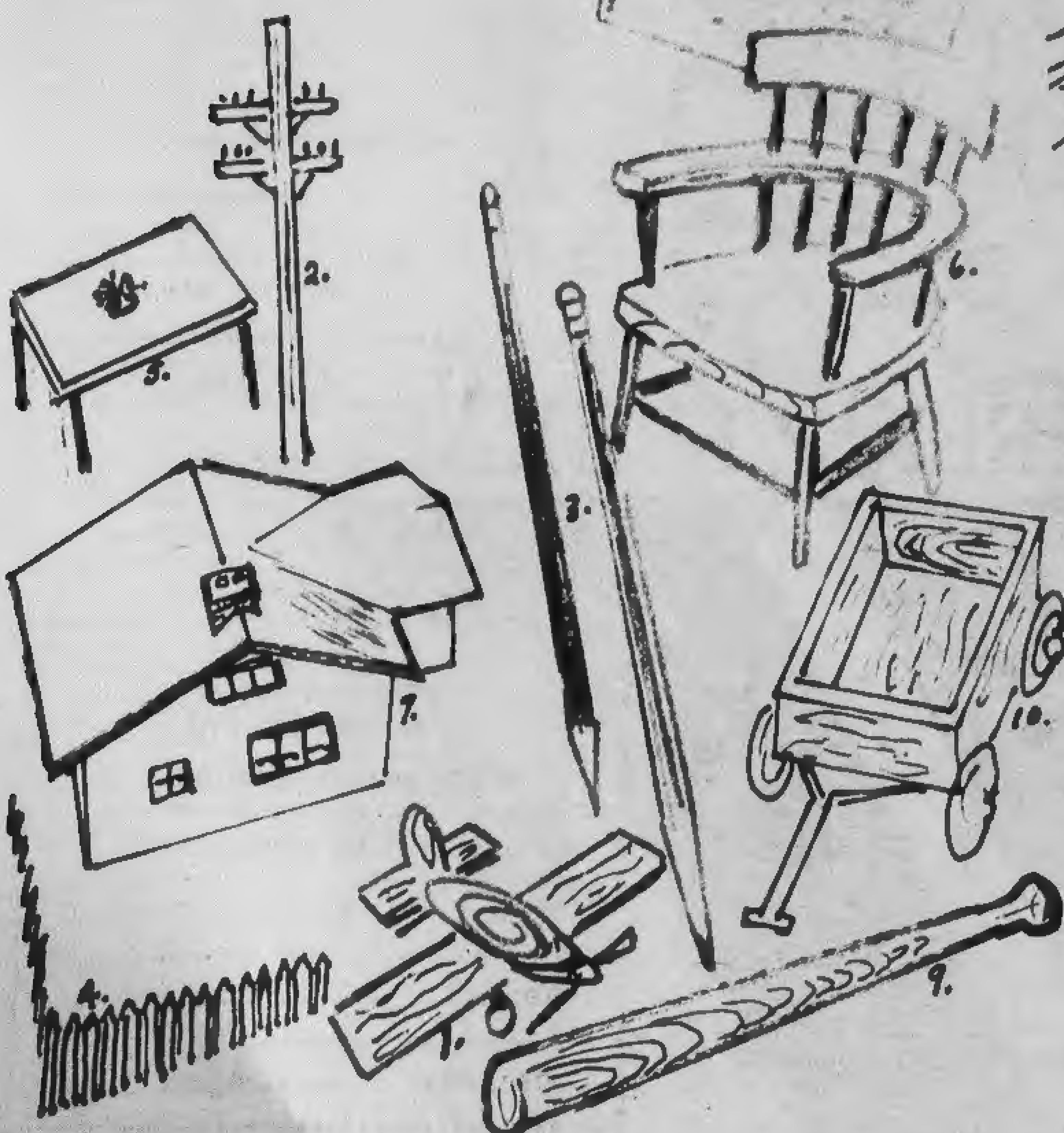


Les racines puisent la nourriture et l'eau nécessaire dans la terre et elles maintennent l'arbre fermement dans le sol. Il y a prequ'autant de racines sous le sol qu'il y a de branches au dessus du sol.

RACINES

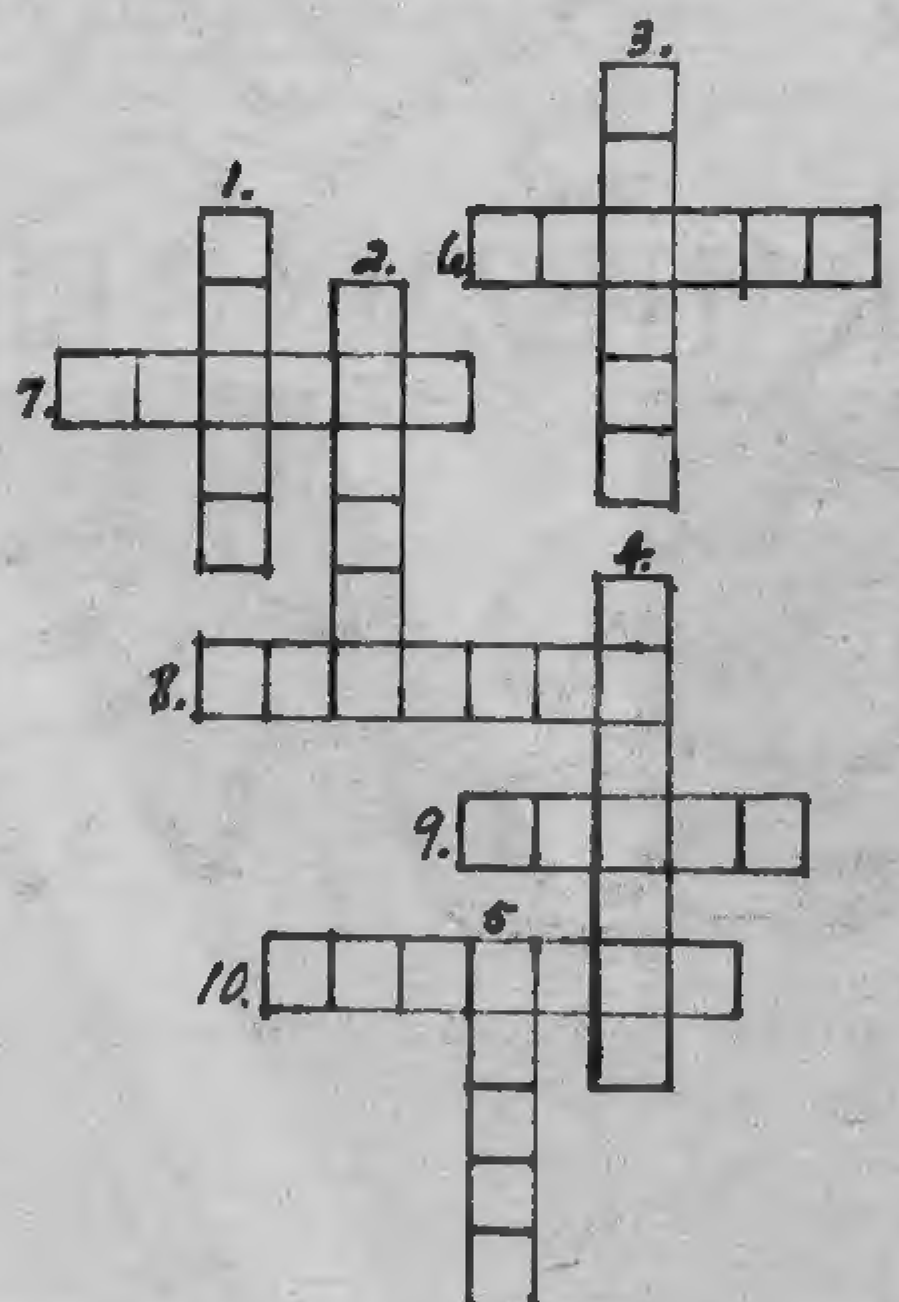


Un arbre grandit toute sa vie. Chaque année un cercle s'ajoute au tronc de l'arbre.



MOTS CROISÉS

Ce que tu peux faire avec un arbre. Place le nom de l'objet au bon endroit.





Une vie pleine d'aventures...





Tu as déjà entendu parler des Guides et des Scouts?
Tu fais peut-être partie de ce mouvement? Si oui, tu es un jeune chanceux!
Cette organisation existe à travers le monde et probablement dans ta paroisse.
Si tu aimes l'**aventure**, si tu aimes **t'amuser** et **partager** avec d'autres, **prier, chanter, marcher** en plein air, **camper** l'été et l'hiver...apprendre à mieux **te connaître** et à **rendre service aux autres**...voilà quelque chose pour toi!

Si tu es une fille, les Guides t'attendent; si tu es un garçon les Scouts te recevront avec joie.

Il y a un groupe pour tous les âges:

Castors: garçons et filles 7-8 ans
Louveteaux: garçons 9-11 ans
Jeannette: filles 9-11 ans
Guides: filles 12-15 ans
Éclaireurs: 12-15 ans
Kamsok: filles 15 ans et plus
Pionniers: (15 ans et plus) garçons

VITE! Informe-toi! Tu ne voudrais pas manquer des activités aussi intéressantes!

Moi j'ai dit OUI! BICOLO

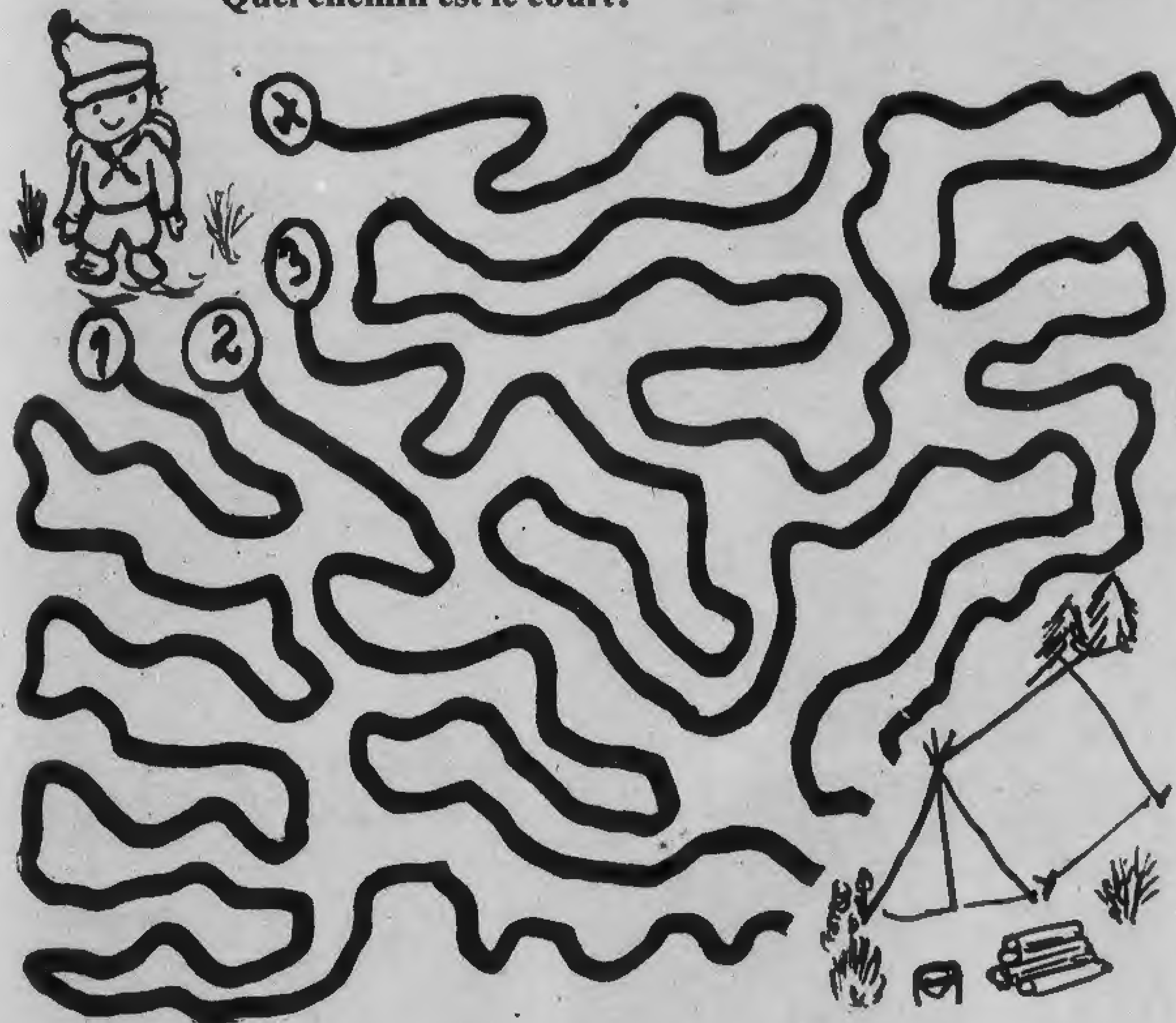






Membre gagnant:
no 4393
Martin Hébert 9 ans
Saint-Pierre-Jolys, Man.

Pierre veut se rendre à son campement le plus tôt possible.
Quel chemin est le court?



Réponse mots importants:
Partager, justice, confiance, Vie, Joie, mieux.

Chemin le plus court No 2

Réponse Mots croisés L'ARBRE
1. avion
2. pôteau
3. crayon
4. clôture
5. table
6. chaise
7. maison
8. journal
9. bâton
10. voiture

La loi chez les Scouts et Guides.

Complète les MOTS IMPORTANTS

Le Scout ou la Guide cherche à P__R T__G____, a combattre pour la J__STI__E, IL ou elle mérite et fait C__NF__AN__E, protège la V____, répand la__OI__. Il ou elle fait toujours de son M__E__X!

ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....
Adresse: ....
....
Code postal: ....**Âge:** ....

































Francofonds ça marche!

Merci et félicitations aux marcheurs...

René Comte
Lise Boily
Marc Boily
Ronald Lecuyer
Lucille Cénérini
Lynne Champagne
Natalie Lecuyer
Ulysse Lahaie
Norman Barnabé
Cécile Poirier
Jocelyne Laurencelle
Gérard Lecuyer
Micheline Sabourin
André Plamondon
Gille Bisson
Marc Molgat
Ernest Molgat
Christian Molgat
Cyril Parent
Jean-Pierre Dubé
Ron Lagassé
Denise Lécuyer
Roxanne Legassé
Jeanne Brodeur
Lucille Roch
Marc Poirier
André Fauchon
Paul Roy
Robert Roy
Ron Laurencelle
René Fontaine
Laurent Roy
Etienne Aubry
Stéphane Cherpit
Danielle Poirier
Dr. Robert Champagne
Noella St-Hilaire
Laura St-Vincent
Mireille Sherwood
Diana Quass
Emile Sabourin
Gilbert St-Hilaire
René St-Hilaire
Renée Bérard
Pierre d'Auteuil
Lorraine Turenne
Gilbert Guay
Léa Savoie
Guy Savoie
Lisa Savoie
Vincent Dureault
Léo Teillet
Adrien Moquin
André Fréchette
Juliette Phaneuf
Kevin Mireault
André Beauchemin
Lynne Laurendeau
Raymond Lafond
Arthur Chaput
Jean-Louis Laurendeau
Daniel Beauchemin
Brigitte Valois
Roger Valois
Delayne Valois
Stéphane Roy
Ronald Valois
Fernand Grégoire
Gilles Fréchette
Laurent Bisson
Chantal Fréchette
Adrien Moquin
Eric Bisson
Michel Bisson
Lionel Piché
J.M. Taillefer
Janine Tougas
Wilfrid Gosselin
Lynne Kirouac
Lucien Chaput
Rose Sherwood
Lise Sabourin
Réjeanne Gagnon
Jacques Dorge
Lisa Labossière
Léon Parisien
Joel Lachiver
Raymond Normandeau
Lorraine Hancox
Joel Lagassé
Paul Guyot
Cécile Bissonnette
Lucien St-Vincent
Michel Lachiver
Dennis Connelly
François Delorme
J.B. Desmarais
Eustache Langlois
Charles Bottineau
J.B. Jobin
Tilec Farcquarson
Etienne Charbonneau
Podnon Parent
J.B. Roy
Robert Loiselle
Lucien Loiselle
Marcel Lecuyer

Marchefonds 80